



LAVADORA AUTOMÁTICA DE CARGA FRONTAL

Manual de uso y cuidado

Si tiene preguntas respecto a las características, funcionamiento, rendimiento, partes, accesorios o servicio técnico, llame al: **1-800-688-9900** o visite nuestro sitio de internet en...

www.maytag.com

ÍNDICE

	Página		Página
SEGURIDAD DE LA LAVADORA	2	Pausa o reanudación de la marcha	14
REQUISITOS DE INSTALACIÓN.....	4	Cambio de ciclos y opciones	14
Herramientas y piezas.....	4	Luces de estado	14
Opciones	4	Ciclos.....	15
Requisitos de ubicación	5	Sonidos normales.....	16
Sistema de desagüe.....	6	Opciones y modificadores	16
Requisitos eléctricos.....	7	Guía para el lavado	18
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	8	CONSEJOS DE LAVANDERÍA	19
Cómo quitar el sistema de transporte	8	Cómo cargar	19
Conexión de las mangueras de entrada	8	Guía para la eliminación de manchas	20
Conecte la manguera de desagüe	9	CUIDADO DE LA LAVADORA	21
Fijación de la manguera de desagüe.....	10	Limpieza de la lavadora.....	21
Nivelación de la lavadora	10	Mangueras de entrada de agua	22
Complete la instalación	10	Cuidado para las vacaciones, el almacenaje o en caso de mudanza	22
CARACTERÍSTICAS Y BENEFICIOS	11	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	23
USO DE LA LAVADORA	12	Cuidado de las prendas	26
Puesta en marcha de la lavadora	12	GARANTÍA	27
Uso del detergente adecuado	12	AYUDA O SERVICIO TÉCNICO	CONTRAPORTADA
Uso del depósito	13		

SEGURIDAD DE LA LAVADORA

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

⚠ ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones a personas al usar su lavadora, siga las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la lavadora.
- No lave artículos que hayan sido previamente limpiados, lavados, remojados o humedecidos con gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas ya que éstas emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- No agregue gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas al agua del lavado. Estas sustancias emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- En ciertas condiciones, puede generarse gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se haya usado por dos semanas o un período mayor. EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO. Si no se ha usado el agua caliente durante dicho período, antes de usar la lavadora, abra todos los grifos de agua caliente y deje que corra el agua por varios minutos. Esto liberará todo el gas hidrógeno que se haya acumulado. Debido a la inflamabilidad de dicho gas, no fume ni use una llama abierta durante este lapso.
- No permita que los niños jueguen encima o dentro de la lavadora. Es necesario una supervisión cuidadosa de los niños toda vez que se use la lavadora cerca de ellos.
- Antes de poner la lavadora fuera de servicio o desecharla, quítele la puerta o la tapa.
- No introduzca las manos en la lavadora si el tambor, la tina, o el agitador están funcionando.
- No instale ni almacene esta lavadora donde pudiese estar sometida a la intemperie.
- No trate de forzar los controles.
- No repare ni cambie pieza alguna de la lavadora ni intente realizar tarea alguna de servicio técnico, excepto cuando así se le indique específicamente en este manual o en instrucciones de reparación para el usuario publicadas, que usted entienda y para cuya ejecución cuente con la habilidad necesaria.
- Para obtener información respecto a las instrucciones de conexión a tierra, consulte "Requisitos eléctricos" en las instrucciones de instalación.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencias de la Proposición 65 del estado de California:

ADVERTENCIA: Este producto contiene una sustancia química identificada por el estado de California como causante de cáncer.

ADVERTENCIA: Este producto contiene una sustancia química identificada por el estado de California como causante de defectos congénitos o algún otro tipo de daños en la función reproductora.

REQUISITOS DE INSTALACIÓN

Herramientas y piezas

Reúna las herramientas y piezas necesarias antes de comenzar la instalación. Las piezas provistas están en el tambor de la lavadora.

Herramientas necesarias para la conexión de las mangueras de entrada del agua

- Pinzas (que se abran a 1 9/16" [39,5 mm])
- Linterna (opcional)

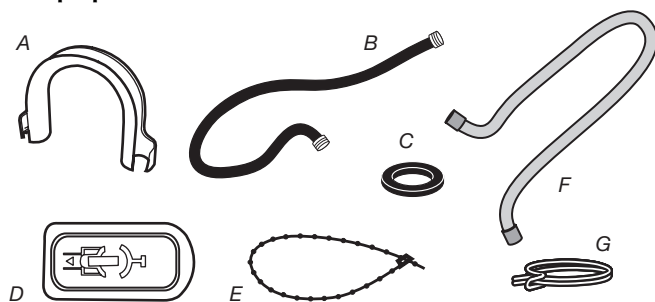
Herramientas necesarias para conectar la manguera de desagüe

- Pinzas de presión (que se abran a 1 9/16" [39,5 mm])

Herramientas necesarias para la instalación

- Llaves de boca de 17 mm y 13 mm
- Nivel
- Bloque de madera
- Regla o cinta de medir

Piezas proporcionadas:



A. Molde de la manguera de desagüe
B. Mangueras de entrada (2)
C. Arandelas de las mangueras de entrada (4)

D. Tapones para orificios de pernos de transporte (4)
E. Fleje rebordeado
F. Manguera de desagüe
G. Abrazadera para manguera

Piezas alternativas

Su instalación puede requerir piezas suplementarias. Si está interesado en adquirir una de las piezas aquí enlistadas, llame al número gratuito que se encuentra en la portada o en la sección "Ayuda o servicio técnico".

Si tiene	Necesitará adquirir
Un lavadero o tubo vertical a una altura mayor de 96" (2,4 m)	Sistema de bomba de sumidero (si ya no está disponible)
Una alcantarilla suspendida	Un tanque de desagüe normal o un lavadero de uso general de 20 gal. (76 L) de capacidad y 30" (762 mm) de altura y una bomba de sumidero (en venta en establecimientos de plomería locales)
Desagüe por el piso	Desviación de sifón, pieza No. 285834; manguera de desagüe adicional, pieza No. 8318155; y juego de conectores, pieza No. 285835

Si tiene

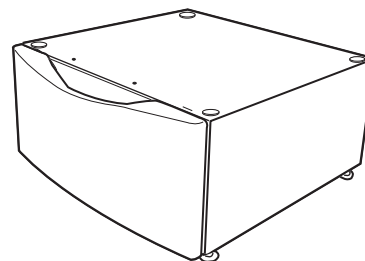
Necesitará adquirir

Manguera de desagüe muy corta	Juego de extensión para manguera de desagüe de 4 pies (1,2 m), pieza No. 2858863
Grifos del agua fuera del alcance de las mangueras de llenado	2 mangueras de entrada más largas: Caucho negro de etileno propileno (EPDM), de 5 pies (1,5 m) (paquete de 2), pieza N° 8212641RP; Caucho negro de etileno propileno (EPDM), de 10 pies (3,0 m) (paquete de 2), pieza N° 8212656RP

Opciones

Pedestal

Usted tiene la opción de comprar por separado pedestales de alturas diferentes para esta lavadora. Puede seleccionar un pedestal de 10" (254 mm) o uno de 15,5" (394 mm). El pedestal se añadirá a la altura total de su lavadora.



Pedestal opcional

Altura del pedestal	Altura aproximada con la lavadora	Color	Número de modelo
10" (254 mm)	46" (1168 mm)	Blanco	WHP1000SQ
15.5" (394 mm)	51.5" (1308 mm)	Blanco	WHP1500SQ
15.5" (394 mm)	51.5" (1308 mm)	Plateado o luna	XHP1550WL

Juego para apilar

¿Está usted planeando apilar la lavadora y la secadora Maytag? Para hacer eso, necesitará comprar un juego para apilar.

Para encargar, llame al distribuidor en donde compró la secadora o consulte la sección "Ayuda o servicio técnico". Pida la pieza número 8572546.

Requisitos de ubicación

La selección de una ubicación apropiada para su lavadora realza el rendimiento y reduce al mínimo el ruido y la posible "caminata" de la lavadora.

Su lavadora se puede instalar debajo de un mostrador a la medida, o en un sótano, cuarto para lavar, clóset o un lugar empotrado. Vea "Sistema de desagüe".

Deberá tenerse en cuenta también los requisitos para la ubicación de otro electrodoméstico que le acompañe. La instalación correcta es su responsabilidad.

Usted necesitará

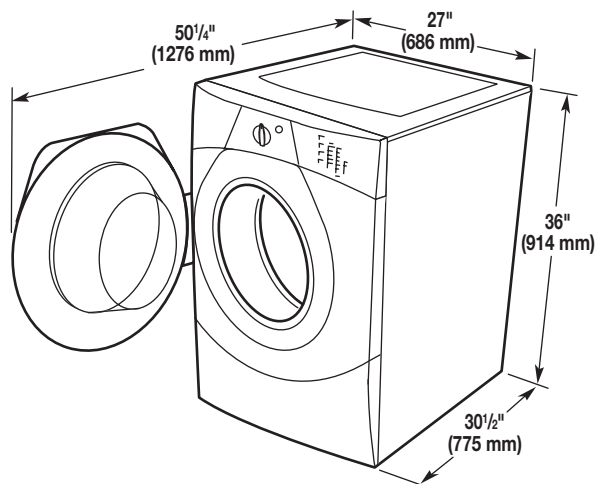
- Un calentador de agua fijado para suministrar a la lavadora el agua a 120°F (49°C).
- Un contacto eléctrico con conexión a tierra ubicado a una distancia no mayor de 6 pies (1,8 m) del lugar donde el cable eléctrico está fijado a la parte posterior de la lavadora. Vea "Requisitos eléctricos".
- Grifos de agua caliente y de agua fría ubicados a una distancia no mayor de 4 pies (1,2 m) de las válvulas de llenado del agua caliente y fría, y una presión de agua de 20-100 lb/pulg² (137,9 - 689,6 kPa).
- Un piso nivelado con un declive máximo de 1" (25 mm) debajo de toda la lavadora. No se recomienda instalar la lavadora sobre superficies blandas del piso, tales como alfombras o superficies con reverso de espuma.
- Un piso resistente y firme que soporte la lavadora con un peso total (del agua y de la carga) de 400 libras (180 kg).

No ponga a funcionar su lavadora a temperaturas inferiores a 32°F (0°C). El agua que quede en la lavadora puede ocasionar daños a bajas temperaturas.

Espacios libres de instalación

- El lugar debe ser lo suficientemente grande para permitir que la puerta de la lavadora se abra completamente.
- Debe considerarse espacio adicional para facilitar la instalación y el servicio técnico. La puerta se abre a más de 90° y no es reversible.
- Se podrían necesitar espacios libres adicionales para las molduras de la pared, puerta y piso.
- Para reducir la transferencia de ruidos se recomienda dejar espacios libres adicionales de 1" (25 mm) en todos los lados de la lavadora.
- También se debe considerar espacio adicional para otro electrodoméstico que le acompañe.

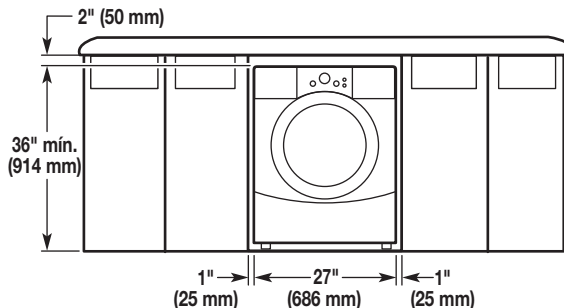
Dimensiones de la lavadora



Espacio recomendado para la instalación a medida debajo del mostrador

Las dimensiones que se ilustran son para el espacio recomendado.

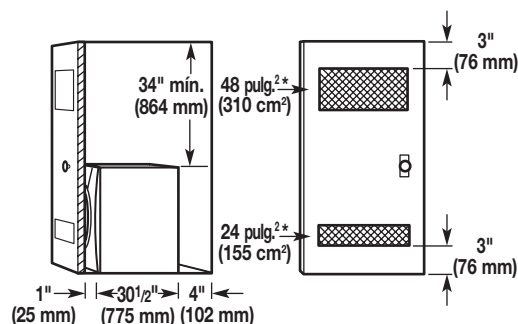
Instalación a medida debajo del mostrador - Sólo para la lavadora



Espacio recomendado para la instalación en un lugar empotrado o en un clóset, con o sin pedestal

Las dimensiones que se ilustran son para el espacio recomendado.

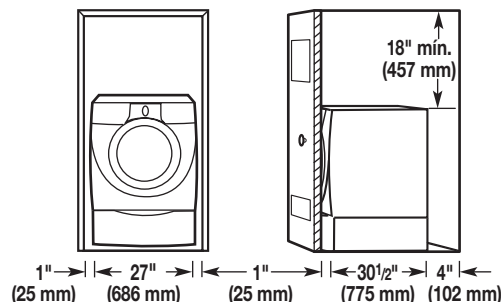
Instalación en un lugar empotrado o en el clóset



A. Vista lateral - clóset o lugar confinado

B. Puerta de clóset con orificios de ventilación

Instalación en un clóset o lugar empotrado - Lavadora sobre un pedestal

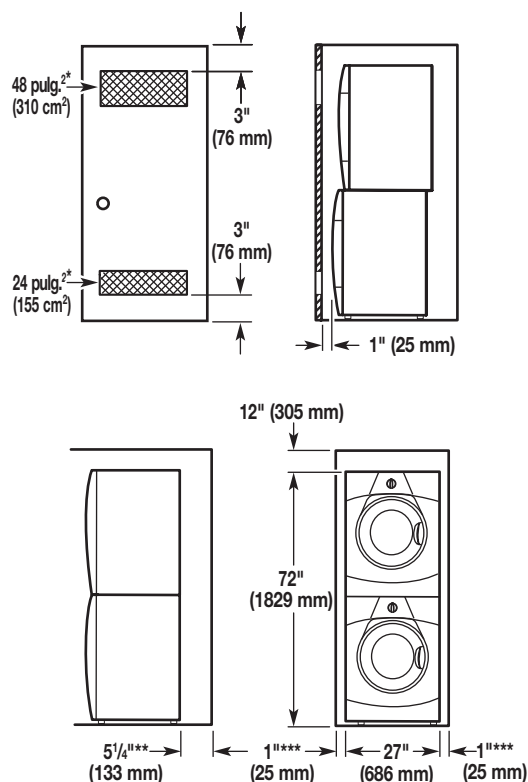


A. Lugar empotrado

B. Vista lateral - clóset o lugar confinado

Espacio recomendado para la instalación en un lugar empotrado o en un clóset, con lavadora y secadora apiladas

Las dimensiones que se ilustran son para el espacio recomendado.



*Aberturas de aire mínimas de la parte superior e inferior para la puerta del clóset.

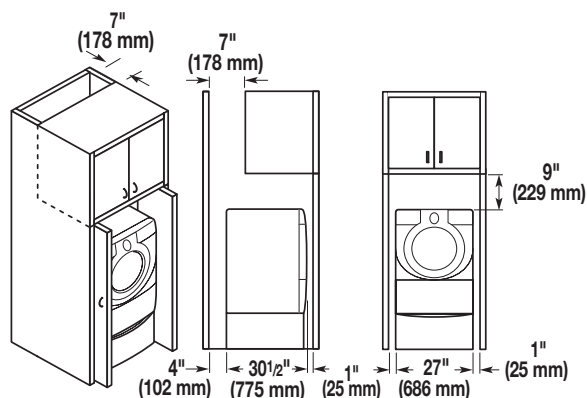
**El codo externo de ventilación requiere espacio adicional.

***Las molduras de la pared, la puerta y el piso pueden requerir espacios adicionales.

Espacio recomendado para la instalación en un armario

Las dimensiones que se ilustran son para el espacio recomendado.

Para la instalación en armario, con una puerta, se requieren aberturas de ventilación mínimas en la parte superior.



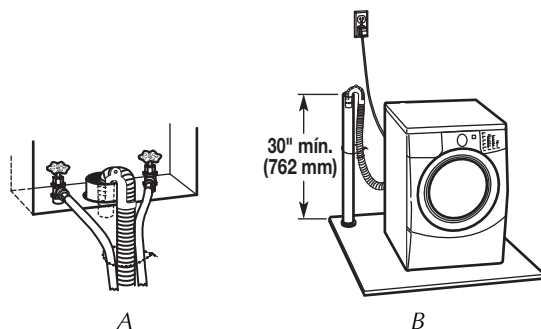
Sistema de desagüe

Se puede instalar la lavadora utilizando el sistema de desagüe por tubo vertical (en el piso o en la pared), el sistema de desagüe por el lavadero, o el sistema de desagüe por el piso. Seleccione el método de instalación de la manguera de desagüe que usted necesite. Vea "Herramientas y piezas".

Sistema de desagüe por tubo vertical - en la pared o en el piso (vistas A y B)

El desagüe por tubo vertical necesita un tubo vertical con un diámetro mínimo de 2" (50 mm). La capacidad mínima de desagüe no puede ser menor de 17 gal (64 L) por minuto.

La parte superior del tubo vertical debe estar a una altura mínima de 30" (762 mm) y máxima de 96" (2,4 m) de la parte inferior de la lavadora.



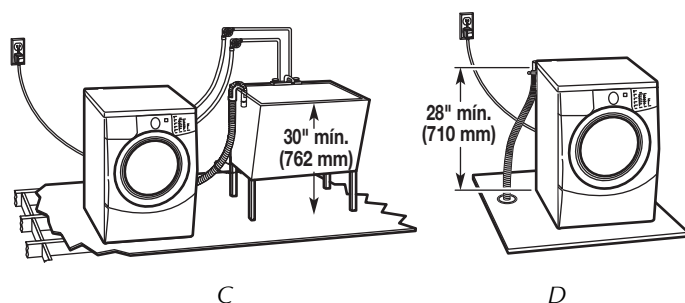
Sistema de desagüe por el lavadero (vista C)

El lavadero necesita una capacidad mínima de 20 gal. (76 L). La parte superior del lavadero debe estar a una altura mínima de 30" (762 mm) del piso.

Sistema de desagüe por el piso (vista D)

El sistema de desagüe por el piso necesita una desviación del sifón que puede adquirirse por separado. Vea "Herramientas y piezas".

La desviación del sifón debe estar a una distancia mínima de 28" (710 mm) de la parte inferior de la lavadora. Se pueden necesitar mangueras adicionales.



Requisitos eléctricos

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- Se necesita un suministro eléctrico de 120 voltios, 60 hertzios, CA solamente, de 15 ó 20 amperios y protegido con fusibles. Se aconseja el uso de un fusible retardador o cortacircuitos. Asimismo se recomienda el uso de un circuito independiente que preste servicio únicamente a este aparato.
- Esta lavadora viene equipada con un cable eléctrico dotado de un enchufe con tres terminales y conexión a tierra.
- Para reducir el peligro de posibles choques eléctricos, el cable debe ser enchufado en un contacto apropiado de pared de tres terminales, conectado a tierra de acuerdo con los códigos y normas locales. Si no hay disponible una salida equivalente, es responsabilidad y obligación personal del cliente de tener una salida a tierra apropiada instalada por un electricista calificado.
- Si los códigos lo permiten y se emplea un alambre de conexión a tierra separado, es recomendable que un electricista calificado determine si la trayectoria de conexión a tierra es adecuada.
- No haga la conexión a tierra en un tubo de gas.
- Si no está seguro de que la conexión a tierra de la lavadora sea la adecuada, verifíquela con un electricista competente.

- No tenga ningún fusible en el circuito neutro o de conexión a tierra.

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

Para una lavadora conectada a tierra con cable eléctrico:

Esta lavadora debe conectarse a tierra. En caso de funcionamiento defectuoso o avería, la conexión a tierra reducirá el riesgo de choque eléctrico al proporcionar una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica. Esta lavadora viene equipada con un cable eléctrico que tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe con conexión a tierra. El enchufe debe conectarse en un contacto de pared apropiado que haya sido debidamente instalado y conectado a tierra de conformidad con todos los códigos y ordenanzas locales.

ADVERTENCIA: La conexión incorrecta de la terminal de conexión a tierra del equipo puede ocasionar un riesgo de choque eléctrico. Consulte con un electricista o técnico en reparaciones calificado si tiene duda alguna en cuanto a la conexión a tierra correcta del electrodoméstico.

No modifique el enchufe provisto con el electrodoméstico. Si éste no encaja en el contacto de pared, pida a un electricista calificado que le instale un contacto de pared apropiado.

Para una lavadora con contacto eléctrico permanente:

Esta lavadora debe estar conectada a un sistema de cableado de metal permanente, conectado a tierra, o se debe tender un conducto para la conexión a tierra del equipo con los conductores de circuito y conectado a la terminal de tierra del equipo o al conductor de suministro del electrodoméstico.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Cómo quitar el sistema de transporte

⚠ ADVERTENCIA

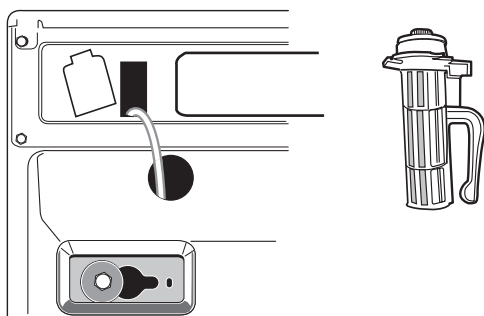
Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar la lavadora.

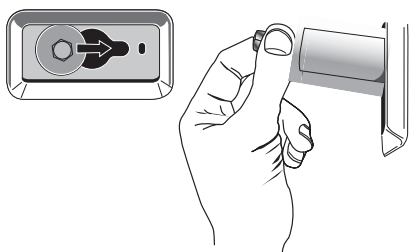
No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

IMPORTANTE: Coloque la lavadora de modo que la parte posterior del aparato esté aproximadamente a 3 pies (900 mm) de distancia de su ubicación final.

Hay 4 pernos de transporte en el panel posterior de la lavadora, los cuales sostienen el sistema de suspensión durante el transporte. Estos pernos también retienen el cable de suministro de energía dentro de la lavadora hasta que se quiten los pernos.



1. Afloje los 4 pernos de transporte de la parte posterior de la lavadora usando una llave de 13 mm.
2. Una vez que el perno esté flojo, muévelo hacia el centro del agujero y jálalo hacia fuera por completo, incluyendo el espaciador de plástico que cubre el perno.

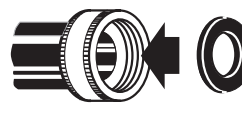


3. Una vez que se hayan quitado los 4 pernos, descarte los pernos y los espaciadores. Luego retire el cable de suministro de energía por la abertura del panel trasero y cierre el orificio con la tapa adjunta.
4. Cubra los orificios de los pernos con los 4 tapones para orificios de pernos de transporte.

NOTA: Llame a su centro de servicio más cercano si la lavadora se va a transportar unos días más tarde. Para prevenir daños estructurales y de suspensión, su máquina debe estar debidamente preparada para ser nuevamente ubicada por un técnico certificado.

Conexión de las mangueras de entrada

Inserte nuevas arandelas planas (suministradas) en cada extremo de las mangueras de entrada. Asiente firmemente las arandelas en los acoplamientos.

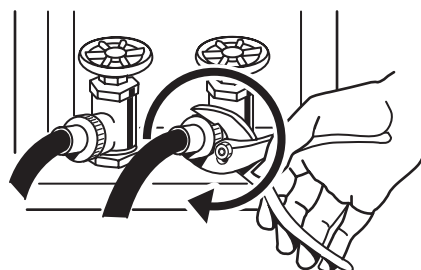


A. Acoplamiento
B. Arandela

Conecte las mangueras de entrada a los grifos de agua

Asegúrese de que el tambor de la lavadora esté vacío y de haber colocado las arandelas planas en los acoplamientos de las mangueras. Ambas mangueras deben usarse para que la lavadora funcione correctamente.

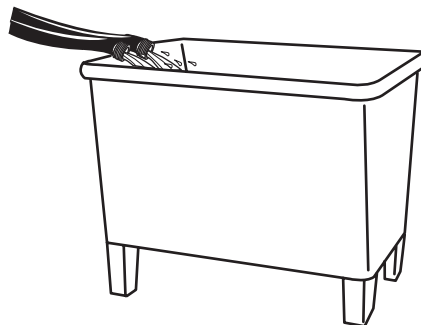
1. Sujete la manguera de agua caliente al grifo de agua caliente. Atornille el acoplamiento con la mano hasta que quede asentado en la arandela.
2. Sujete la manguera de agua fría al grifo de agua fría. Atornille el acoplamiento con la mano hasta que quede asentado en la arandela.
3. Usando las pinzas, apriete los acoplamientos dos tercios de vuelta adicional.



NOTA: No apriete demasiado. Se puede dañar el acoplamiento o el grifo del agua. Ambos grifos deben estar abiertos para que la lavadora funcione correctamente.

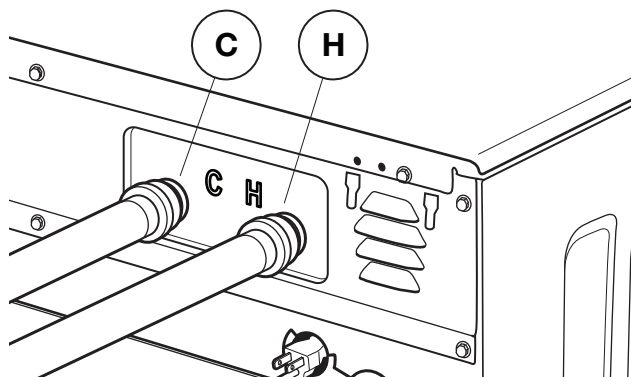
Limpie el agua de las líneas

- Deje correr el agua de los grifos y las mangueras de entrada en un lavadero, tubo de desagüe o cubeta, para eliminar las partículas que se encuentran en las tuberías del agua, las cuales podrían obstruir los filtros de la válvula de entrada.
- Verifique la temperatura del agua para asegurarse de que la manguera de agua caliente esté conectada al grifo de agua caliente y que la manguera de agua fría esté conectada al grifo de agua fría.



Conecte las mangueras de entrada a la lavadora

IMPORTANTE: Asegúrese de haber colocado las arandelas planas en los acoplamientos de las mangueras.



C. Entrada del agua fría
H. Entrada del agua caliente

1. Fije la manguera de agua caliente a la válvula de entrada de agua caliente (H) de la lavadora. Atornille el acoplamiento con la mano hasta que se asiente en la arandela.
 2. Fije la manguera de agua fría al grifo de agua fría (C) de la lavadora. Atornille el acoplamiento con la mano hasta que se asiente en la arandela.
 3. Usando las pinzas, apriete los acoplamientos dos tercios de vuelta adicional.
- NOTA:** No apriete la válvula en exceso ni use cinta o selladores en la misma. Se pueden dañar las válvulas.
4. Abra por completo los grifos del agua y revise si hay fugas.

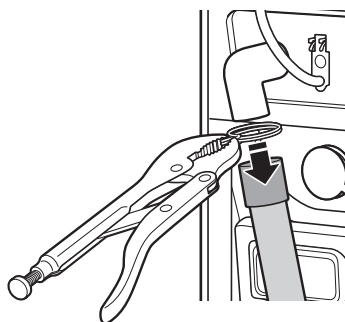
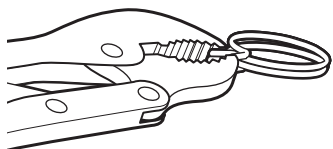
NOTA: Reemplace las mangueras de entrada después de 5 años de uso para reducir el riesgo de que fallen. Para consulta en el futuro, anote en las mangueras la fecha de instalación o la fecha de reposición de las mismas.

Inspeccione periódicamente y reemplace las mangueras si aparecen bultos, torceduras, cortaduras, desgaste o filtraciones de agua.

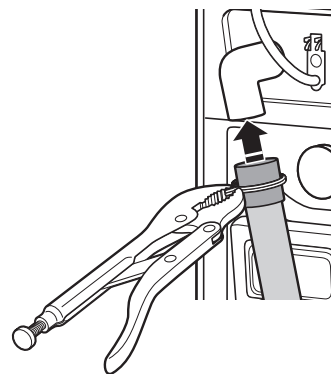
Conecte la manguera de desagüe

Retire la manguera de desagüe del tambor de la lavadora

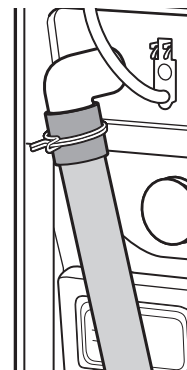
1. Usando pinzas de presión, apriete las lengüetas de la abrazadera para manguera para unir las, e insértelas en el extremo de la manguera de desagüe.



2. Deslice la manguera de desagüe en la conexión de la lavadora.



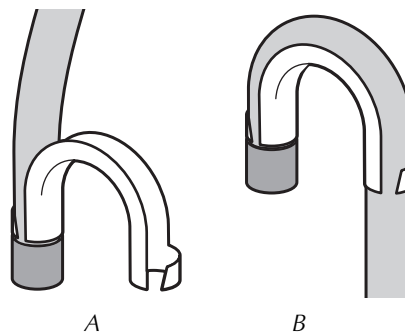
3. Una vez que la manguera de desagüe esté en su lugar, deje de apretar las pinzas.



4. El sistema de desagüe de la lavadora se puede instalar utilizando un desagüe de piso, un tubo vertical de pared, un tubo vertical de piso o una tina de lavadero.

Desagüe de la tina de lavadero o desagüe de tubo vertical

Conexión del molde de la manguera de desagüe a la manguera de desagüe corrugada.



- A. Encaje cualquiera de los extremos del molde a la manguera de desagüe en el lugar donde comienza el corrugado.
B. Doble la manguera de desagüe sobre el molde y trábela en su lugar.

Para evitar que el agua de desagüe vuelva a la lavadora:

- No enderece la manguera de desagüe, y no fuerce el exceso de la manguera de desagüe dentro del tubo vertical. La manguera debe quedar asegurada pero lo suficientemente floja que permita un espacio para el aire.
- No tienda el exceso de la manguera en el fondo del lavadero.

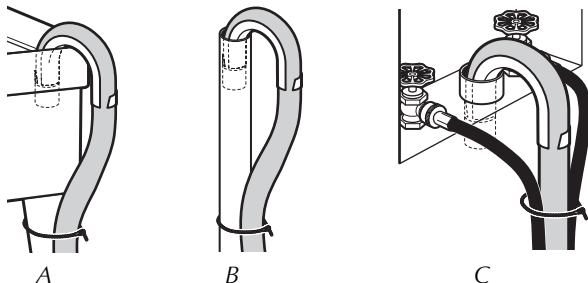
Desagüe por el piso

Quizás necesite piezas adicionales. Vea Desagüe por el piso en la sección "Herramientas y piezas".

Fijación de la manguera de desagüe

La manguera de desagüe se debe asegurar para evitar que se mueva cuando se drena el agua. Si se mueve la manguera de desagüe, el agua puede terminar en el piso.

1. Coloque el cable eléctrico encima de la lavadora.
2. Mueva la lavadora a su ubicación final.
3. Ubique la manguera de desagüe en la tina del fregadero o tubo vertical, como se muestra. Vea las ilustraciones A y B.



NOTAS:

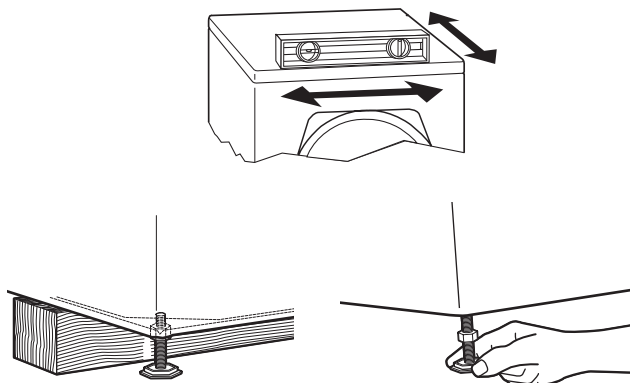
- No fuerce el exceso de la manguera de desagüe dentro del tubo vertical.
 - Para evitar el efecto de sifón, no selle ni coloque más de 4 1/2" (114 mm) de la manguera de desagüe dentro del tubo de desagüe o tubo vertical.
4. Si los grifos de la lavadora y el tubo vertical de desagüe están empotrados, ponga el extremo en forma de gancho de la manguera de desagüe en el tubo vertical, como se muestra. Vea la ilustración C.

Nivelación de la lavadora

El contacto adecuado entre las patas y el piso, así como la nivelación de la lavadora, evita el ruido excesivo y la vibración.

NOTA: No se recomienda instalar la lavadora sobre superficies blandas del piso, tales como alfombras o superficies con reverso de espuma.

1. Deslice la lavadora a su ubicación final.
2. Asegúrese de que las cuatro patas estén en contacto firme con el piso.
3. Revise si la lavadora está nivelada colocando un nivel en el borde superior de la lavadora, primero de lado a lado, luego del frente hacia atrás.



Si la lavadora está contra la pared, muévala ligeramente hacia fuera antes de inclinarla hacia atrás. Si la lavadora no está nivelada, levante primero la parte frontal con un bloque de madera y ajuste la altura de las patas delanteras moviendo la pieza hexagonal de plástico, según sea necesario. Repita para ajustar las patas traseras.

4. Asegúrese de que las cuatro patas estén estables y descansando sobre el suelo. Después verifique que el aparato esté perfectamente nivelado (use un nivel).

5. Después de nivelar la lavadora y las cuatro patas están en contacto firme con el piso, use una llave de boca de 9/16" (14 mm) para hacer girar las contratueras en las patas, firmemente contra la carcasa de la lavadora.

IMPORTANTE: Se deben ajustar las cuatro patas. Si no se aprietan las tuercas contra la carcasa de la lavadora, la lavadora podría vibrar.

6. La lavadora no deberá moverse del frente hacia atrás, de lado a lado o diagonalmente cuando se la empuje sobre sus bordes superiores.
7. Verifique el grado de nivelación de la lavadora.

Complete la instalación

1. Revise los requisitos eléctricos. Asegúrese de contar con la fuente de electricidad correcta y el método recomendado de conexión a tierra. Vea "Requisitos eléctricos".
2. Cerciórese de que todas las piezas estén instaladas. Si hay alguna pieza extra, vuelva a revisar todos los pasos para ver cuál se omitió.
3. Cerciórese de tener todas sus herramientas.
4. Deshágase de todos los materiales de embalaje o recíclelos.
5. Cerciórese de que los grifos del agua estén abiertos.
6. Revise si hay fugas de agua alrededor de los grifos y las mangueras de entrada.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

7. Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
8. Lea "Uso de la lavadora".
9. Para probar y limpiar su lavadora, mida 1/2 de la cantidad de detergente de alto rendimiento (HE) recomendada por el fabricante para una carga mediana. Vierta el detergente en el depósito del detergente. Seleccione NORMAL y luego presione Inicio/Pausa (START/PAUSE). Permita que la lavadora complete un ciclo completo.



Use solamente un detergente de alto rendimiento (HE).

CARACTERÍSTICAS Y BENEFICIOS

Su nueva lavadora de carga frontal de alto rendimiento fue diseñada para conservar los recursos y reducir las facturas de agua y electricidad. La lavadora ha sido diseñada para determinar la cantidad de agua necesaria para el mejor funcionamiento, y luego proveerla. El tiempo de funcionamiento puede ser mayor para este nuevo sistema que para una lavadora convencional.

Controles electrónicos

Los controles electrónicos flexibles son fáciles de usar tanto sea usted principiante o experto.

Nivel automático del agua

Al ajustarse al tamaño de la carga, esta característica permite a la lavadora usar la cantidad mínima de agua necesaria para lavar y enjuagar la ropa. Usted puede obtener los mismos resultados con un nivel bajo de agua. Al usarse solamente la cantidad de agua requerida, la lavadora también ahorra energía. Podrá obtener los mismos resultados en el lavado para cargas de tamaño pequeño y grande.

Cargas más voluminosas

Debido a que no tiene agitador, usted puede lavar artículos más voluminosos y más grandes, como una bolsa de dormir de tamaño promedio. También puede lavar más prendas a la vez, lo que se traduce en menor cantidad de cargas. Usted puede lavar una almohada o un oso grande de peluche.

Sistema de suspensión

Para reducir los problemas de la “caminata” y el “desequilibrio” de la lavadora, su nueva lavadora combina:

- 2 resortes para aislar la vibración
- 3 amortiguadores en la base de la lavadora para minimizar el movimiento.

Tambor de acero inoxidable

El tambor de acero inoxidable elimina la corrosión y permite velocidades más altas de exprimido, logrando mayor extracción del agua, que a su vez reduce el tiempo de secado.

Motor adaptable a velocidad variable

El motor se adapta al tamaño de la carga de ropa y al ciclo seleccionado, para proporcionar las condiciones óptimas de limpieza, enjuague y exprimido. El motor puede proporcionar velocidades lentas para artículos delicados, y es lo suficientemente poderoso como para escurrir una carga promedio de ropa en un exprimido a alta velocidad.

Velocidades de exprimido

Esta lavadora selecciona automáticamente la velocidad de exprimido según el ciclo seleccionado. Para algunos ciclos, puede cambiarse la velocidad de exprimido por defecto si se desea. Esta lavadora ofrece hasta tres opciones distintas de velocidad de exprimido.

Agregado de prendas

Esta opción está disponible en todos los ciclos de lavado, excepto en los de Enjuague, desagüe y exprimido (Rinse, Drain & Spin) y Limpiar la lavadora con AFFRESH™ (Clean Washer with AFFRESH™). Cuando esta opción esté disponible al comienzo del ciclo, la luz de estado de Agregado de prendas (Add Clothes) se iluminará durante los primeros 7 minutos. Esta lavadora permite que durante un período de 7 minutos se puedan agregar otras prendas a una carga.

Equilibrio dinámico

Un sistema preciso de equilibrio que permite a la lavadora alcanzar velocidades altas de exprimido. La lavadora exprime más rápido de manera que las prendas que salen de la misma estén menos húmedas que con las máquinas tradicionales de carga superior. Además, si el Sistema de equilibrio dinámico detecta las cargas desequilibradas durante el exprimido, redistribuye las prendas para que queden uniformemente equilibradas.

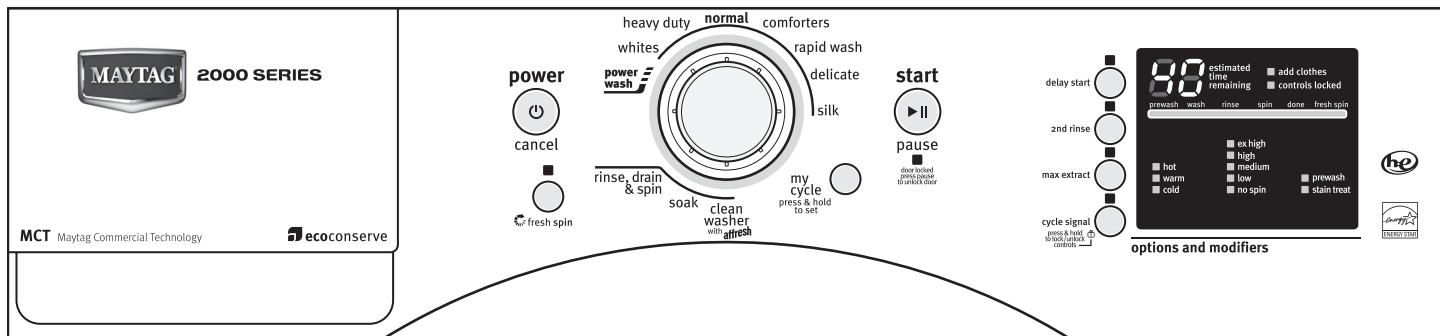
Depósitos inteligentes

Los tres compartimientos en el depósito permiten cargar todos los productos para el lavado, antes de poner la lavadora en marcha. Los productos serán agregados en el lavado, en el momento oportuno para una limpieza de alto rendimiento. El sistema ventajoso para el detergente incluye el sistema de liberación de blanqueador. El detergente se agrega al comienzo del ciclo, y el blanqueador se agrega después de que las enzimas hayan tenido la posibilidad de realizar su limpieza. El suavizante de telas se agrega en el ciclo de enjuague o en el Segundo enjuague (2nd Rinse), si se ha seleccionado. Se puede remover fácilmente la bandeja del Depósito con sistema ventajoso para el detergente para su limpieza.



Use solamente un detergente de alto rendimiento (HE).

USO DE LA LAVADORA



Puesta en marcha de la lavadora

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Incendio

Nunca coloque en la lavadora artículos que estén humedecidos con gasolina o cualquier otro líquido inflamable.

Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo aceites de cocina).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

ADVERTENCIA: A fin de reducir el riesgo de incendio, de choque eléctrico o de daños personales, lea las INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD antes de operar este aparato.

La siguiente es una guía para el empleo de su lavadora. Consulte las secciones específicas de este manual para obtener información detallada.

No almacene productos de lavandería encima de esta lavadora. La vibración es normal durante el funcionamiento.

Uso del detergente adecuado

Use solamente detergentes de alto rendimiento. El paquete para este tipo de detergente incluye la indicación "HE" o "Alto Rendimiento". Con este nuevo sistema y el menor uso de agua, se formará demasiada espuma si se utiliza un detergente común que no sea de Alto Rendimiento (HE). El uso de un detergente común probablemente derive en errores de la lavadora, tiempos de ciclo más prolongados y menor rendimiento de enjuague. También podrá producir fallas de los componentes y evidente formación de moho. Los detergentes de Alto Rendimiento están hechos para producir la cantidad adecuada de espuma para el mejor rendimiento. Siga las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de detergente que debe usar.



Use solamente un detergente de alto rendimiento (HE).

Primer ciclo de lavado sin ropa

Antes de lavar la ropa por primera vez, elija el ciclo Normal y póngalo a funcionar sin ropa, si esto no se ha completado durante el paso final de la instalación. Use solamente un detergente de alto rendimiento (HE). Use 1/2 de la cantidad recomendada por el fabricante para una carga de tamaño mediano. Este ciclo inicial sirve para asegurar la limpieza del interior de la lavadora antes de lavar la ropa.

Para todos los ciclos de lavado

1. Para cargar la lavadora

Abra la puerta de la lavadora jalando la manija. Separe la ropa por color y tipo de tela. Coloque una carga de ropa separada en la lavadora. No sobrecargue la lavadora. No cargue la lavadora de manera apretada. Si carga los artículos de manera apretada, esto puede ocasionar una limpieza insatisfactoria.

- Siempre vacíe los bolsillos. Los artículos pequeños se pueden atascar dentro de la lavadora, causando ruidos u obstrucciones en la bomba.
- La lavadora puede llenarse por completo, pero sin apretujar la ropa. La puerta de la lavadora debe cerrarse con facilidad.
- Mezcle artículos grandes con artículos pequeños. Evite lavar de a un solo artículo. Coloque la carga uniformemente.
- Lave los artículos pequeños, tales como calcetines de niños, en bolsas de malla para prendas. Se recomienda usar más de una bolsa para prendas y que cada una de ellas se llene con la misma cantidad de material.
- Al sacar las prendas de la lavadora, de vez en cuando revise si no han quedado pequeños artículos debajo del borde de goma que está al frente de la tina.

2. Cierre la puerta de la lavadora empujándola con firmeza hasta que escuche el chasquido de la traba. La puerta de la lavadora permanecerá con seguro durante el ciclo de lavado.

NOTA: Al cabo de cualquier ciclo de lavado, se debe abrir la puerta y luego cerrarla para que pueda iniciar un nuevo ciclo. La puerta puede abrirse solamente si se ha seleccionado Inicio/Pausa (START/PAUSE) mientras la luz de Agregado de prendas (Add Clothes) esté encendida o si se ha anulado el ciclo. Vea "Para anular un ciclo" en la sección "Cambio de ciclos y opciones".

3. Abra el cajón del depósito y agregue los productos de lavandería en los compartimientos de detergente, blanqueador o suavizante de telas. Cierre el cajón lentamente para evitar derrames. Vea "Uso del depósito".

4. Encienda la lavadora presionando Encendido/Anulación (POWER/CANCEL) o girando el selector de ciclos. La luz indicadora del ciclo seleccionado se iluminará. Al seleccionar un ciclo de lavado, la Temperatura de lavado (Wash Temp) y la Velocidad de exprimido (Spin Speed) prefijados para el ciclo seleccionado se encenderán. Estos ajustes proporcionan el cuidado recomendado de las telas para el ciclo seleccionado. Vea "Ciclos".
5. Seleccione las opciones deseadas, tales como Max Extract™, Enjuague adicional (Extra Rinse) y Tiempo de remojo (Soak Time). No todas las opciones están disponibles con todos los ciclos. Vea "Opciones".
6. Si lo desea, seleccione el botón de la Señal de ciclo (Cycle Signal). Esta señal es útil cuando tiene que lavar artículos que deben quitarse de la lavadora tan pronto ésta se detenga. Presione Señal de ciclo (Cycle Signal) para encenderla, o si no desea la señal, presione la Señal de ciclo para apagarla. La luz no se iluminará.
7. **Para comenzar el ciclo de lavado de inmediato**
Presione y sostenga Inicio/Pausa (START/PAUSE) (durante 1 segundo aproximadamente).
 - Escuchará que la puerta se traba, se destraba y luego se traba nuevamente. Esto es normal.
 - Si no presiona Inicio/Pausa (START/PAUSE) en menos de 5 minutos de haber elegido el ciclo, la lavadora se apaga automáticamente.
 - Al cabo del ciclo de lavado, la luz de estado de Listo (DONE) se ilumina, la puerta se destraba y se puede descargar la lavadora. La lavadora se apaga automáticamente 5 minutos después de que el ciclo se termine y la luz de Listo (DONE) se apaga hasta que se abra la puerta. Para apagar la lavadora manualmente al cabo del ciclo de lavado, presione Encendido/Anulación (POWER/CANCEL) una vez.
8. **Para comenzar el ciclo de lavado más tarde**
Presione Inicio diferido (DELAY START) hasta que aparezca el tiempo de retraso deseado (en horas). Presione Inicio/Pausa (START/PAUSE). El indicador permanecerá encendido durante el tiempo seleccionado.
IMPORTANTE: Al diferir un ciclo, use sólo detergentes en polvo en el compartimiento para el lavado principal, ya que los detergentes líquidos se pueden filtrar fuera del compartimiento durante el tiempo antes de que comience el ciclo.

Uso del depósito

Su nueva lavadora tiene un cajón de depósito con tres compartimientos separados para sus productos de lavandería—detergente, blanqueador líquido con cloro y suavizante líquido de telas. Los productos de lavandería se diluyen y se distribuyen automáticamente en el momento oportuno durante el ciclo de lavado, sin que usted tenga que regresar en el transcurso del ciclo de lavado para agregarlos.

Es normal que quede un poco de agua en los depósitos al término del ciclo de lavado.

No ponga productos de lavandería directamente en la tina de lavado. Siempre use los depósitos apropiados al agregar productos de lavandería.

Selección del detergente adecuado

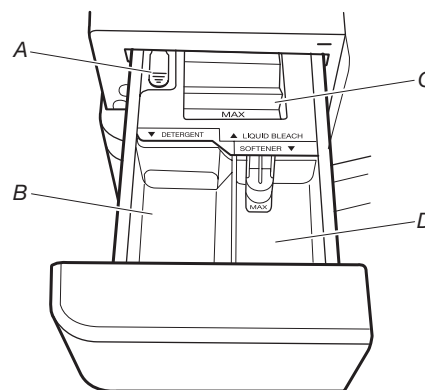
Use solamente detergentes de alto rendimiento. El paquete para este tipo de detergente incluye la indicación "HE" o "Alto Rendimiento". Con este nuevo sistema y el menor uso de agua, se formará demasiada espuma si se utiliza un detergente común que no sea de Alto Rendimiento. El uso de un detergente común probablemente derive en errores de la lavadora, tiempos de ciclo más prolongados, menor rendimiento de enjuague, como así también en fallas de los componentes y evidente formación de moho. Los detergentes de Alto Rendimiento están hechos para producir la cantidad adecuada de espuma para el mejor rendimiento.



Use solamente un detergente de alto rendimiento (HE).

Para llenar los compartimientos del depósito

1. Abra el cajón del depósito.
2. Agregue el producto de lavandería deseado en el compartimiento apropiado.
3. Empuje el cajón a del depósito lenta y completamente hacia adentro (para evitar derrames).



Depósito

- A. Palanca de liberación del depósito
- B. Compartimiento del detergente para el lavado principal
- C. Compartimiento del blanqueador líquido con cloro
- D. Compartimiento del suavizante de telas

Compartimiento del lavado principal

(Letra B en la ilustración del depósito)

Agregue detergente líquido o en polvo de alto rendimiento (HE) en este compartimiento para su ciclo de lavado.

- El blanqueador no decolorante líquido o los productos Oxi pueden agregarse al compartimiento de lavado principal junto con el detergente líquido.
- El blanqueador no decolorante en polvo o los productos Oxi pueden agregarse al compartimiento de lavado principal junto con el detergente en polvo.
- No mezcle productos en polvo con productos líquidos en el compartimiento principal de lavado.
- Use el dispositivo para medir que viene con el detergente. No agregue más de la cantidad recomendada por el fabricante.

NOTA: El llenar en exceso podría causar una condición de espuma excesiva.

Compartimiento del blanqueador con cloro

(Letra C en la ilustración del depósito)

Agregue no más de 2/3 de taza (160 mL) de blanqueador líquido con cloro en este compartimiento. El blanqueador se diluirá y distribuirá automáticamente en el mejor momento durante el primer enjuague, después del ciclo de lavado. Este compartimiento no puede diluir blanqueador en polvo.

- Use solamente blanqueador líquido con cloro en este depósito. No use este depósito para agregar blanqueador en polvo con cloro ni cualquier tipo de blanqueador no decolorante o productos Oxi a su carga de lavado.
- Siempre mida el blanqueador líquido con cloro. Use una taza medidora con pico vertedor; no lo haga al cálculo. Siga las instrucciones del fabricante para lograr un uso adecuado.
- No llene encima del nivel máximo "MAX".

NOTA: El sobrellenado puede ocasionar daños en las prendas.

Compartimiento del suavizante de telas

(Letra D en la ilustración del depósito)

Siga las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de suavizante de telas que debe usar. El suavizante líquido de telas se dispensará automáticamente en el enjuague final o en el 2do. Enjuague (2nd Rinse), si se ha seleccionado.

- No llene encima del nivel máximo "MAX".

Pausa o reanudación de la marcha

1. Para hacer una pausa en la lavadora en cualquier momento, presione Inicio/Pausa (START/PAUSE).
2. Para continuar con el ciclo, presione y sostenga Inicio/Pausa (START/PAUSE) (durante 1 segundo aproximadamente).

Cambio de ciclos y opciones

No todas las opciones están disponibles con todos los ciclos.

Los ciclos y las opciones se pueden cambiar en cualquier momento antes de seleccionar Inicio/Pausa (START/PAUSE).

Para anular un ciclo

1. Presione Encendido/Anulación (POWER/CANCEL).
2. La lavadora se apaga, la puerta se destraba y se puede sacar la ropa.

NOTA: Si el nivel de agua o la temperatura están demasiado altos, la lavadora desaguará automáticamente antes de que la puerta se destrabe.

Para cambiar una opción después de que haya comenzado el ciclo

1. Presione Inicio/Pausa (START/PAUSE).
2. Presione las Opciones (OPTIONS) deseadas. Si la opción o modificador no está disponible, la máquina hará un pitido.
3. Para continuar con el ciclo, presione y sostenga Inicio/Pausa (START/PAUSE) (durante 3 segundos aproximadamente).

NOTA: Presione y sostenga el botón de la opción FRESH SPIN™ (por aproximadamente 1 segundo) para agregar una rotación periódica. Consulte "Opciones" para ver una descripción completa del ciclo. La luz brillará cuando esté seleccionada la opción y destellará hasta por 6 horas, o hasta que se detenga la lavadora al presionar Encendido/Anulación (POWER/CANCEL) o al abrir la puerta.

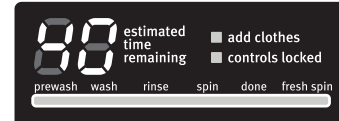
Para desaguar la lavadora manualmente

1. Presione Inicio/Pausa (START/PAUSE).
2. Oprima Enjuague, desagüe y exprimido (RINSE, DRAIN & SPIN).
3. Anule la opción de Segundo enjuague (2ND RINSE).

4. Presione y sostenga Inicio/Pausa (START/PAUSE) (durante 1 segundo aproximadamente) para comenzar el desagüe.
5. Al cabo del exprimido, la puerta se destraba. Se puede descargar la lavadora.

Luces de estado

Estas luces muestran en qué porción del ciclo está funcionando la lavadora. También indican cuándo puede agregar un artículo en el ciclo de lavado y cuándo los controles están bloqueados.



Agregado de prendas (Add Clothes)

Usted puede agregar artículos en la lavadora después de que el ciclo haya empezado, si la luz de estado de Agregado de prendas (Add a Garment) está encendida. Todos los ciclos tienen esta opción, excepto Enjuague y exprimido (Rinse & Spin), Desagüe y exprimido (Drain & Spin) y Limpiar la lavadora con AFFRESH™ (Clean Washer with AFFRESH™).

Para agregar artículos

1. Presione Inicio/Pausa (START/PAUSE). La puerta de la lavadora se destraba y se pueden añadir artículos.
2. Para continuar el ciclo, cierre la puerta y presione y sostenga Inicio/Pausa (START/PAUSE) (durante 3 segundos aproximadamente).

NOTA: Para agregar prendas después de que se haya terminado el período de Agregado de prendas (Add a Garment), deberá anular el ciclo de la lavadora, agregar las prendas y comenzar un nuevo ciclo de lavado.

Terminado (Done)

La luz de Terminado (Done) se enciende cuando el ciclo se ha completado. La luz permanecerá encendida hasta que se abra la puerta.

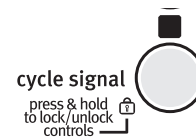
Controles bloqueados

Bloqueo/Desbloqueo de los controles

Esta característica evita el uso involuntario de la lavadora y cambios de ciclo u opciones durante un ciclo. Cuando esta luz está encendida, todos los botones se desactivan con excepción de Inicio/Pausa (START/PAUSE) y Encendido/Anulación (POWER/CANCEL). Usted puede bloquear los controles mientras la lavadora se encuentre en funcionamiento.

Para bloquear los controles

Presione y sostenga la opción de Señal del ciclo (CYCLE SIGNAL) por 3 segundos.



La luz de estado de Controles bloqueados (Controls Locked) se ilumina.

Para desbloquear los controles

Presione y sostenga la opción de Señal de ciclo (CYCLE SIGNAL) por 3 segundos, hasta que la luz de estado de Controles bloqueados (CONTROLS LOCKED) se apague.

Puerta bloqueada (Door Locked)

Dependiendo de la etapa en la que se encuentre el ciclo de lavado, la puerta se bloquea y desbloquea automáticamente. La luz de estado indica cuando la puerta está bloqueada. Para desbloquearla, presione Inicio/Pausa (START/PAUSE).

start



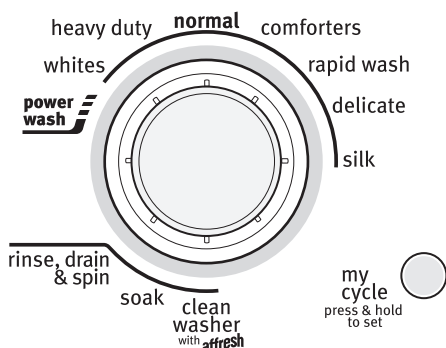
pause

door locked
press pause
to unlock door

Ciclos

Ciclos de lavado

Elija los ciclos de lavado girando la perilla del selector de ciclos hacia el ciclo deseado. Cada ciclo fue diseñado para distintos tipos de tela y niveles de suciedad.



- Cada ciclo tiene una duración, Temperatura de lavado (WASH TEMP) y Velocidad de exprimido (SPIN SPEED) prefijados, y puede tener opciones prefijadas. Los ajustes prefijados proporcionan el cuidado recomendado de las telas en el ciclo seleccionado.
- Los ajustes prefijados pueden cambiarse en cualquier momento antes de oprimir Inicio/Pausa (START/PAUSE). No todas las opciones (Temperatura del agua - WASH TEMP, Velocidad de exprimido - SPIN SPEED) están disponibles con todos los ciclos. Para cambiar los ajustes después de que haya comenzado el ciclo, oprima Inicio/Pausa (START/PAUSE), luego seleccione los ajustes deseados. Para continuar con el ciclo, presione y sostenga Inicio/Pausa (START/PAUSE) (durante 1 segundo aproximadamente).

Ajustes prefijados de ciclos

Cada ciclo tiene los siguientes ajustes prefijados: Tiempo del ciclo (Cycle Time), Temperatura de lavado (WASH TEMP) y Velocidad de exprimido (SPIN SPEED). Estos ajustes proporcionan el cuidado recomendado de las telas para el ciclo seleccionado. Vea el cuadro.

Ciclo	Tiempo estimado (hr:min)	Temperatura	Velocidad de exprimido
Lavado poderoso (Power Wash)	2:30	Caliente/Fría (Hot/Cold)	Max Extract™
Ropa blanca (Whites)	1:39	Caliente/Fría (Hot/Cold)	Extra alta (Ex High)

Ciclo	Tiempo estimado (hr:min)	Temperatura	Velocidad de exprimido
Intenso (Heavy Duty)	1:24	Caliente (Hot)	Alta (High)
Normal	0:59	Tibia (Warm)	Alta (High)
Edredones (Comforters)	1:06	Tibia/Fría (Warm/Cold)	Baja (Low)
Lavado rápido (Rapid Wash)	0:30	Tibia/Fría (Warm/Cold)	Max Extract™
Ropa delicada (Delicate)	0:34	Fría (Cold)	Baja (Low)
Seda (Silk)	0:37	Fría/Fría (Cold/Cold)	Baja (Low)
Enjuague, desagüe y exprimido (Rinse, Drain & Spin)	0:26 0:14	Fría (Cold) NA	Extra alta (Ex High) Extra alta (Ex High)
Remojo (Soak)	0:30	Tibia/Fría (Warm/Cold)	Sin exprimido (No Spin)
Limpiar la lavadora con AFFRESH (Clean Washer with AFFRESH™)	0:56	N/A	Alta (High)

*Los tiempos del ciclo varían automáticamente según la presión de agua, temperatura del agua, detergente y carga de ropa. El tiempo del ciclo se alargará si hay demasiada espuma o si la carga no est  equilibrada.

Mi ciclo (My Cycle)

Esta conveniente característica le permite guardar el ciclo y cualquier opción y modificadores que use con más frecuencia. Simplemente seleccione el ciclo, elija las opciones/modificadores y presione y sostenga el botón de Mi ciclo (My Cycle), hasta que escuche un tono que le indica que su selección se ha guardado. La luz de Mi ciclo (My Cycle) se encenderá. Para usar esta combinación nuevamente, simplemente presione Encendido/Anulación (POWER/CANCEL), luego presione Mi ciclo (MY CYCLE) y finalmente presione Inicio/Pausa (START/PAUSE). Las luces del ciclo, la opción y los modificadores guardados también deberán iluminarse. Para cambiar de ciclo, gire la perilla de ciclos a otro ajuste o presione cualquier botón aparte de los de Encendido/Anulación (Power/Cancel) o Inicio/Pausa (Start/Pause).

NOTA: Este ciclo sólo retiene los últimos ajustes guardados y no dará otra indicación aparte del tono inicial indicando que se presion  el botón el tiempo suficiente para guardar las selecciones.

Lavado poderoso (Power Wash)

Utilice este ciclo para los artículos extremadamente sucios y para artículos de uso doméstico que necesiten una limpieza más intensa. Este ciclo combina una agitación a velocidad alta y media, con la velocidad de exprimido MaxExtract™ y agua adicional en el último enjuague, para quitar el exceso de suciedad de la carga. Para obtener mejores resultados, use este ciclo con la opción de tratamiento para manchas.

Ropa blanca (Whites)

Este ciclo ha sido diseñado especialmente para el lavado de telas blancas sucias con la ayuda del blanqueador líquido con cloro. Las temperaturas calientes de lavado aseguran la óptima acción del blanqueador. El enjuague adicional proporciona un rendimiento óptimo de enjuague para evitar residuos de cloro en su ropa. Este ciclo combina una agitación veloz, un tiempo de lavado más prolongado y un exprimido a velocidad extra alta para acortar el tiempo de secado. También incluye una opción de Segundo enjuague (2nd Rinse), la cual es automática con el ciclo de Ropa blanca (Whites).

Intenso (Heavy Duty)

Use este ciclo para lavar telas resistentes que no destiñen y prendas con suciedad intensa. Este ciclo combina una agitación veloz, un tiempo de lavado más prolongado y una velocidad de exprimido MaxExtract™ para acortar los tiempos de secado.

Normal

Use este ciclo para lavar telas inarrugables como camisas deportivas, blusas, ropa de negocios informal, fibras mixtas de planchado permanente, fibras de algodón y de lino y fibras sintéticas. Este ciclo combina una agitación a velocidad media, velocidad de exprimido MaxExtract™ y un proceso de enfriamiento de la ropa para reducir la formación de arrugas.

Edredones (Comforters)

Use este ciclo para lavar cobijas y edredones con suciedad normal. Este ciclo comienza con un remojo para saturar completamente su carga voluminosa. Le sigue una acción de lavado media y una velocidad baja de exprimido para mantener el equilibrio de la carga.

Lavado rápido (Rapid Wash)

Use este ciclo para lavar cargas pequeñas de 2 a 3 prendas con suciedad ligera que necesite de prisa. Este ciclo combina una agitación veloz, un tiempo de lavado corto y un exprimido a velocidad alta para acortar el tiempo de secado. El lavar cargas grandes dará como resultado que la máquina aumente el tiempo de lavado.

Ropa delicada (Delicate)

Use este ciclo para lavar telas y lencería muy fina. Este ciclo combina una agitación y un exprimido a baja velocidad para el cuidado especial de la tela.

- Use bolsas de malla para prendas al lavar ropa interior tales como sostenes con alambre, artículos con cordeles y artículos pequeños como calcetines.

Seda (Silk)

Use este ciclo para lavar prendas de seda lavables y artículos extremadamente delicados (verifique las instrucciones de la etiqueta para asegurarse de que la prenda sea lavable). Este ciclo rota con cuidado y exprime con la velocidad más baja para un lavado delicado de las prendas y para reducir la formación de arrugas. Las prendas tendrán una cantidad mayor de agua al final de este ciclo, ya que la acción de exprimido es lenta.

Enjuague, desagüe y exprimido (Rinse, Drain & Spin)

Use este ciclo sólo para enjuagar y exprimir. Este ciclo combina una agitación veloz y un exprimido a velocidad extra alta. Si lo desea, puede reducir la velocidad de exprimido seleccionando la velocidad que desee de la opción de Velocidad de exprimido (SPIN SPEED).

El enjuague es útil para:

- Cargas que necesitan únicamente enjuague.
- Agregar suavizante de telas a una carga utilizando el depósito del suavizante de telas.

Uso de Desagüe y exprimido (Drain & Spin):

1. Seleccione el ciclo de Enjuague, desagüe y exprimido (Rinse, Drain & Spin).
2. Anule la opción de Segundo enjuague (2nd Rinse).

Remojo (Soak)

Use el ciclo de Remojo para ayudar a quitar manchas de suciedad impregnadas a las telas. Este ciclo proporciona un remojo con agua tibia o fría seguido por el desagüe. El agua extra, una fase corta de agitación para la distribución equitativa de la ropa y un remojo sin movimiento del tambor mejoran la remoción de manchas impregnadas. El desagüe sin exprimido asegura un tratamiento suave hasta para los artículos delicados.

Ciclo de Limpiar la lavadora con AFFRESH (Clean Washer with AFFRESH™)

Use el ciclo de Limpiar la lavadora con AFFRESH (Clean Washer with AFFRESH™) una vez por mes, para mantener el interior de su lavadora fresco y limpio. Este ciclo utiliza un nivel más alto de agua junto con la tableta AFFRESH® para limpiar la lavadora, o blanqueador líquido con cloro para limpiar meticulosamente el interior de su máquina de lavar. Vea "Cómo limpiar su lavadora".

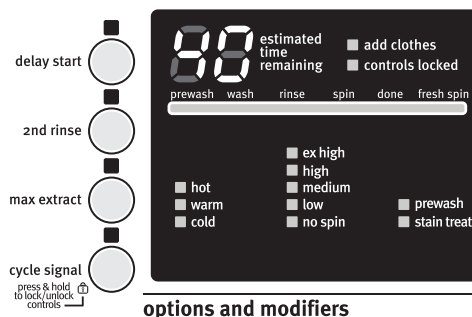
IMPORTANTE: No coloque prendas ni otros artículos en la lavadora durante el ciclo de Limpiar la lavadora con AFFRESH (Clean Washer with AFFRESH™). Use este ciclo con el tambor de lavado vacío.

Sonidos normales

Como ocurre con cualquier producto nuevo, usted escuchará sonidos a los cuales no está acostumbrado. Podrá oír varios sonidos al trabar o destrabar la puerta, y durante el proceso de lavado, enjuague o exprimido. Durante los intervalos entre las etapas de lavado, habrá pausas momentáneas. Escuchará el rociado y chapoteo del agua durante los ciclos de lavado y enjuague. Estos nuevos sonidos y pausas son parte del funcionamiento normal de la lavadora. Vea "Solución de problemas".

Opciones y modificadores

Usted puede personalizar su lavado al agregar opciones a sus selecciones de ciclo. Puede agregar o cambiar una opción después de poner en marcha un ciclo, en cualquier momento antes de que comience la opción seleccionada. No todas las opciones están disponibles con todos los ciclos.



- Vea la sección "Guía para el lavado" para obtener un cuadro global de las opciones posibles en cada selección de ciclo de lavado.
- Si una opción determinada está disponible en el ciclo seleccionado, la luz de esa opción se iluminará al ser seleccionada.
- Si una determinada opción no está disponible en el ciclo seleccionado, se escuchará un tono corto y la luz para esa opción no se iluminará al ser seleccionada.

Opción FRESH SPIN™

Use esta opción cuando no pueda sacar la ropa inmediatamente después de que haya terminado el ciclo de lavado. Esta opción provee una agitación periódica por hasta 6 horas, para ayudar a refrescar sus prendas. Durante este tiempo, el indicador de “Listo” (Done) permanece activado, la puerta permanece bloqueada y la luz indicadora de la opción FRESH SPIN™ destellará. La opción de FRESH SPIN™ se detendrá automáticamente y la puerta se desbloqueará después de que pase este tiempo, o si usted presiona Encendido/Anulación (POWER/CANCEL) en cualquier momento, para sacar la ropa de la lavadora.

Inicio diferido (Delay Start)

Úselo para comenzar el ciclo de lavado más tarde.

- Presione Inicio diferido (DELAY START) hasta que el tiempo deseado (en horas) aparezca en la pantalla de tiempo estimado restante.
- Presione Inicio/Pausa (START/PAUSE). La cuenta regresiva al ciclo de lavado aparecerá en la pantalla.

Segundo enjuague (2nd Rinse)

Se puede utilizar un segundo enjuague para ayudar en la eliminación de residuos del detergente que haya quedado en las prendas. Esta opción proporciona un enjuague adicional con la misma temperatura del agua del enjuague normal. Es automática con el ciclo de Ropa blanca (Whites). Lo puede seleccionar o anular presionando Segundo enjuague (2ND RINSE).

MaxExtract™

Use esta opción para mejorar los tiempos de secado para las telas pesadas o los artículos de cuidado especial. Con esta opción, la velocidad del exprimido final aumenta al máximo y reduce el exceso de agua para ahorrar energía.

Temperatura de lavado (Wash Temp)

Cada ciclo dispone de un ajuste prefijado de temperatura del agua. Para cambiar la temperatura del agua, presione el botón de Temperatura de lavado (WASH TEMP) hasta que el ajuste deseado se ilumine.

Seleccione una temperatura de agua basándose en el tipo de carga que esté lavando. Use el agua de lavado más caliente que las telas puedan resistir. Siga las instrucciones de la etiqueta de las prendas. La temperatura del agua para todos los ciclos de enjuague es fría, lo cual ahorra energía.

Guía de la temperatura

Temperatura de lavado (Wash Temp)	Telas sugeridas
Caliente (HOT)	Ropa blanca y de color pastel Suciedad profunda
Tibia (WARM)	Colores vivos Suciedad entre moderada y ligera
Fría (COLD)	Colores que destiñen o se opacan Suciedad ligera

En temperaturas de agua inferiores a 60°F (15,6°C), los detergentes no se disuelven bien. Puede resultar difícil quitar la suciedad.

Temperatura controlada

Se detectan las temperaturas tibias y frías y se mantienen al regular la cantidad de agua caliente y fría del grifo. Esto provee una limpieza excelente al mismo tiempo que ahorra energía.

El CAT (Control automático de la temperatura) detecta y mantiene electrónicamente una temperatura de agua uniforme. El CAT regula el agua fría y caliente que ingresa.

- La temperatura del enjuague con agua fría no se controla; es la misma que la de su grifo de agua fría.

Velocidad de exprimido (Spin Speed)

Cada ciclo tiene una velocidad de exprimido prefijada. Para cambiar la velocidad de exprimido, presione el botón de Velocidad de exprimido (SPIN SPEED) hasta que el ajuste deseado se ilumine.

Señal de ciclo (Cycle Signal)

Esta señal es útil cuando tiene que quitar artículos de la lavadora tan pronto como ésta se detenga. Presione el botón de Señal de ciclo (Cycle Signal) para encenderla o apagarla.

Prelavado (Prewash)

Use esta opción para cargas de artículos con suciedad profunda que necesitan tratamiento previo.

- Agregue el detergente en el compartimiento de lavado principal (Main Wash) del cajón del depósito.
- Esta opción añade tiempo de agitación antes del ciclo principal seleccionado. La lavadora continúa automáticamente del prelavado al ciclo de lavado principal.

Tratamiento de manchas (Stain Treat)

Use esta opción para cargas con suciedad profunda que necesiten un tratamiento especial de las manchas. Cuando se selecciona Tratamiento de manchas (Stain Treat), la temperatura del agua del ciclo de lavado seleccionado se ajustará automáticamente en tibia, y provee tiempo adicional de agitación a velocidad media y alta. Esta opción proporcionará la eliminación óptima de manchas orgánicas como la sangre.

Guía para el lavado

Consulte este cuadro para obtener sugerencias sobre tipos de cargas y sus ciclos correspondientes. A la derecha se detallan las opciones disponibles para cada uno de estos ciclos de lavado.

CICLO	TIPO DE CARGA SUGERIDA	OPCIONES DISPONIBLES					
		Inicio diferido (Delay Start)	Segundo enjuague (2nd Rinse)	Señal de ciclo (Cycle Signal)	Fresh Spin™	Prelavado (Prewash)	Tratamiento de manchas (Stain Treat)
Lavado poderoso (Power Wash)	Prendas y artículos de la casa sucios	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Ropa blanca (Whites)	Telas blancas sucias	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Intenso (Heavy Duty)	Ropa interior, toallas, camisas, etc. de algodón con suciedad intensa	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Normal	Blusas, camisas, overoles, etc. de poliéster, nailon, algodón, lino o mezclas de algodón con suciedad normal	✓	✓	✓	✓	✓	
Edredones (Comforters)	Frazadas y edredones con suciedad normal	✓	✓	✓	✓	✓	
Lavado rápido (Rapid Wash)	Cargas pequeñas de 2 a 3 prendas de algodón y mezclas de poliéster, nailon y algodón con suciedad ligera.	✓	✓	✓	✓		
Ropa delicada (Delicate)	Cortinas y ropa delicada, vestidos, faldas, camisas y blusas.	✓	✓	✓	✓		
Seda (Silk)	Telas de seda o ultra delicadas cuya etiqueta indica que se pueden lavar en lavadora	✓		✓	✓		
Enjuague, desagüe y exprimido (Rinse, Drain & Spin)	Todas las cargas	✓	✓	✓	✓		
Remojo (Soak)	Telas de algodón, lino, poliéster o nailon	✓		✓	✓		
Limpiar la lavadora con AFFRESH (Clean Washer with AFFRESH™)	Sin ropa, use el limpiador en tableta para lavadoras AFFRESH® o blanqueador líquido con cloro	✓		✓			

CONSEJOS DE LAVANDERÍA

Preparación de la ropa para lavar

Siga estas recomendaciones para ayudarle a prolongar la vida de sus prendas.

- Use solamente detergentes de alto rendimiento. El paquete para este tipo de detergente incluye la indicación "HE" o "Alto rendimiento". Con este sistema de lavado y el menor uso de agua, se formará demasiada espuma si se utiliza un detergente común que no sea de Alto rendimiento. El uso de un detergente común probablemente derive en errores de la lavadora, tiempos de ciclo más prolongados, menor rendimiento de enjuague, así como también en fallas de los componentes y evidente formación de moho. Los detergentes de Alto rendimiento HE están hechos para producir la cantidad adecuada de espuma para el mejor rendimiento. Siga las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de detergente que debe usar.



Use solamente un detergente de alto rendimiento (HE).

- Cierre los zípers, broches de presión y corchetes para evitar que enganchen otros artículos. Quite alfileres, hebillas y demás objetos duros para evitar que rayen el interior de la lavadora. Quite todo adorno y ornamento que no sea lavable.
- Vacíe los bolsillos. Los artículos pequeños se pueden atascar dentro de la lavadora, causando ruidos u obstrucciones en la bomba.
- Doble los puños y limpie con un cepillo la pelusa y la suciedad.
- Vuelva del revés las prendas de lana y tejido sintético para evitar que se llenen de motitas.
- Ate los cordones y fajas de modo que no se enreden.
- Remiende lo que esté roto, así como las costuras y dobladillos flojos.
- Trate las manchas y suciedades.
- Las prendas manchadas o mojadas deberán lavarse con prontitud para obtener mejores resultados.
- Mezcle artículos grandes y pequeños, evite lavar artículos separados y cargue de modo uniforme.
- Lave los artículos pequeños, tales como calcetines de niños, en bolsas de malla para prendas. Para crear una carga balanceada, se recomienda usar más de una bolsa para prendas y que cada una de ellas se llene con la misma cantidad de material.

NOTA: Si va a lavar sólo artículos pequeños, se recomienda usar más de una bolsa para prendas y que cada una de ellas se llene con la misma cantidad de material.

Selección de la ropa

- Separe las prendas con suciedad profunda de las que están ligeramente sucias, aún cuando éstas normalmente se lavarían juntas. Separe las prendas que sueltan pelusa (toallas, felpilla) de las que atraen pelusa (pana, artículos sintéticos y de planchado permanente). Siempre que sea posible, vuelva al revés las prendas que sueltan pelusa.
- Separe los colores oscuros de los colores claros, los artículos no desteñibles de los que sí lo son.
- Separe por tipo de tela y estructura (prendas fuertes de algodón, tejidos de punto y prendas finas).

Cómo descargar

- Saque la ropa de la lavadora después de que se haya completado el ciclo. Los objetos metálicos como zípers, broches a presión y hebillas pueden oxidarse si se dejan en la lavadora por largo tiempo.
- Al sacar las prendas de la lavadora, de vez en cuando revise si no han quedado pequeños artículos debajo del sello de color gris que está al frente de la tina.

Cómo cargar

Sugerencias para cargar

Ropa pesada de trabajo

2 pantalones	3 pantalones de mezclilla
3 camisas	1 overol

Carga mixta

2 sábanas dobles o	6 pantalones cortos
1 sábana de tamaño king	2 camisas
4 fundas	2 blusas
6 camisetas	6 pañuelos

Toallas

8 toallas de baño	10 toallas faciales
8 toallas de mano	1 bath mat











Ropa delicada (Delicates)

3 camisolas	2 sujetadores
4 fondos	2 camisones
4 pantaletas	

Ciclo de carga pequeña

(de 2 a 3 prendas)	2 camisas de vestir
	1 par de pantalones de vestir

Guía para la eliminación de manchas

Mancha	Use blanqueador líquido con cloro o no decolorante	Use el ciclo de lavado sugerido	Mancha	Use blanqueador líquido con cloro o no decolorante	Use el ciclo de lavado sugerido
 Tinta	✓	Lavado poderoso (Power Wash)	 Pasto	✓	Lavado poderoso (Power Wash)
 Sangre	✓	Fría (Cold) o Tibia (Warm) Normal	 Productos derivados de tomate	✓	Lavado poderoso (Power Wash)
 Café/Chocolate	✓	Tibia (Warm) Ropa blanca (Whites)	 Barro	✓	Tibia (Warm) Lavado poderoso (Power Wash)
 Cosméticos		Intenso (Heavy Duty)	 Desodorantes		Intenso (Heavy Duty)
 Aceite sucio de automóvil		Tibia (Warm) Intenso (Heavy Duty)	 Marcas alrededor del cuello	✓	Normal

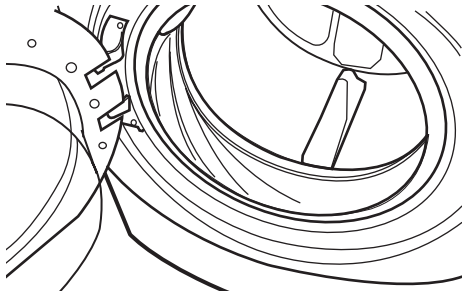
No seque con rotación los artículos con suciedad o manchas. El calor puede fijar las manchas permanentemente.

CUIDADO DE LA LAVADORA

Limpieza de la lavadora

Limpieza del sello/fuelle de la puerta

1. Abra la puerta de la lavadora y quite cualquier ropa o artículo que estuviera dentro de la misma.
2. Jale el sello/fuelle hacia atrás para inspeccionar todas las áreas debajo del sello/fuelle y controle si hay objetos extraños.



A. Sello/Fuelle

3. Si se encuentran áreas manchadas en el sello/fuelle, límpielas siguiendo el procedimiento a continuación.
 - a) Mezcle una solución diluida utilizando 3/4 taza (177 mL) de blanqueador líquido con cloro y 1 gal. (3,8 L) de agua tibia del grifo.
 - b) Limpie el área del sello/fuelle con la solución diluida y un paño húmedo.
 - c) Déjelas reposar durante 5 minutos.
 - d) Limpie el área meticulosamente con un paño seco y deje que el interior de la lavadora se seque al aire con la puerta abierta.

IMPORTANTE:

- Use guantes de goma cuando limpie por períodos prolongados.
- Vea las instrucciones de uso adecuado provistas por el fabricante del blanqueador.

Procedimiento para el mantenimiento de la lavadora

Esta lavadora tiene un ciclo especial que utiliza mayores volúmenes de agua, junto con el limpiador para lavadora AFFRESH® o blanqueador líquido con cloro, para limpiar meticulosamente el interior de su lavadora.

NOTAS:

- Lea estas instrucciones en su totalidad antes de comenzar el proceso de limpieza.
- Si fuera necesario, el ciclo de limpieza puede ser interrumpido presionando dos veces el botón de Encendido/Anulación (POWER/CANCEL). Sin embargo, el ciclo no se detendrá inmediatamente. La máquina continuará con varios pasos de enjuague y desagüe para asegurar que se haya enjuagado todo el limpiador para lavadora AFFRESH® o el blanqueador restante de la lavadora.

Comience el procedimiento

1. Abra la puerta de la lavadora y quite cualquier prenda o artículo que estuviera dentro de la misma.
2. **Si usa el limpiador para lavadora AFFRESH® (recomendado):** Agregue una pastilla de limpiador para lavadora AFFRESH® en el tambor de la lavadora.

3. Abra el cajón del depósito y agregue inmediatamente 2/3 de taza (160 mL) de blanqueador líquido con cloro en el compartimiento del blanqueador.
NOTA: No agregue ningún detergente a este ciclo. Si usa más de 2/3 de taza (160 mL) de blanqueador, el producto se dañará con el tiempo.
4. Cierre la puerta de la lavadora y el cajón del depósito.
5. Seleccione el ciclo de Limpiar la lavadora con AFFRESH™ (CLEAN WASHER with AFFRESH™).
6. Presione Inicio/Pausa (START/PAUSE).
NOTA: La canasta rotará, después la puerta se destrabará, se trabará nuevamente y después continuará el ciclo.
 - La máquina no se llenará, pero la canasta rotará mientras la lavadora hace un ciclo corto de detección. Esto tardará aproximadamente 3 minutos.
7. El ciclo determinará si hay ropa u otros artículos en la lavadora.
 - a) Si no se detectan artículos en la lavadora, ésta procederá al paso 8.
 - b) Si destella la luz LED de Lavado (Wash), la puerta de) desbloqueará. Quite la ropa o los artículos que estén en la lavadora.
 - Presione Encendido/Anulación (POWER/CANCEL) para apagar la luz LED que está destellando. Después repita los pasos 1, 2 y 6 para comenzar nuevamente el ciclo.
8. Una vez que haya comenzado el ciclo, deje que el ciclo finalice.
9. Una vez que haya finalizado el ciclo, deje la puerta levemente abierta para que haya una mejor ventilación y secado del interior de la lavadora.

Siempre haga lo siguiente para mantener la frescura de la lavadora

- Use solamente un detergente de alto rendimiento (HE).
- Deje la puerta levemente abierta después de cada ciclo para permitir una mejor ventilación y secado del interior de la lavadora.
- Repita el procedimiento de limpieza todos los meses.
- Si el procedimiento no mejora suficientemente la frescura de la máquina, sírvase evaluar su instalación y las condiciones de uso para detectar otras causas.

Limpieza externa

Use un paño suave y húmedo o una esponja para limpiar cualquier derrame. De vez en cuando, limpie el exterior de su lavadora para que se vea como nueva. Use jabón suave y agua. No use productos abrasivos.

Limpieza del cajón del depósito

El cajón del depósito es desmontable para facilitar la limpieza.

1. Destrahe el cajón del depósito presionando la palanca de desenganche. Vea "Uso del depósito". Quite el cajón.
2. Quite los insertos (el sifón de los compartimientos del suavizante y del blanqueador).
3. Lave las piezas en el agua del grifo.
NOTA: No lave los componentes en la lavavajillas.
4. Vuelva a colocar los insertos y coloque nuevamente el depósito en el cajón.

Mangueras de entrada de agua

Reemplace las mangueras de entrada después de cinco años de uso para reducir el riesgo de fallas de las mismas. Revise periódicamente y cambie las mangueras de entrada si se hallan protuberancias, torceduras, cortes, desgaste o pérdidas de agua. Cuando reemplace las mangueras de entrada del agua, anote la fecha de reposición.

Cuidado para las vacaciones, el almacenaje o en caso de mudanza

Instale y guarde su lavadora en un lugar donde no se congele. Debido a que puede quedar un poco de agua en las mangueras, el congelamiento de la misma podría dañar su lavadora. Si va a guardar o trasladar su lavadora durante una temporada de invierno riguroso, acondiciónela para el invierno.

Cuidado durante la falta de uso o vacaciones:

Ponga a funcionar su lavadora únicamente cuando esté en casa. Si va a salir de vacaciones o no va a usar la lavadora durante un período prolongado de tiempo usted debe:

- Desenchufar la lavadora o desconectar el suministro de energía.
- Cerrar el suministro de agua a la lavadora. Esto ayuda a evitar inundaciones accidentales (debido a aumentos en la presión del agua) en ausencia suya.
- Abrir ligeramente la puerta para proporcionar ventilación.

Para acondicionar la lavadora para el invierno:

1. Vierta 1 cuarto de galón (1 L) de anticongelante tipo R.V. en el tambor.
2. Ponga la lavadora a funcionar en el ciclo de Enjuague, desagüe y exprimido (RINSE, DRAIN & SPIN).
3. Desenchufe la lavadora o desconecte el suministro de energía.
4. Cierre ambos grifos de agua.
5. Desconecte las mangueras de entrada del agua de los grifos y elimine el agua.

Para volver a usar la lavadora:

1. Deje correr agua por las tuberías.
2. Vuelva a conectar las mangueras de entrada del agua a los grifos.

3. Abra ambos grifos de agua.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

4. Enchufe la lavadora o vuelva a conectar el suministro de energía.
5. Ponga la lavadora a funcionar en el ciclo Normal/Informal (Normal/Casual) con un 1/2 de la cantidad de detergente de alto rendimiento HE recomendada por el fabricante para una carga de tamaño mediano, para limpiar la lavadora y eliminar el anticongelante, de haberlo usado.

Para transportar la lavadora:

1. Si va a mover la lavadora durante una temporada de invierno riguroso, coloque 1 cuarto (1 L) de anticongelante tipo R.V. en el tambor. Ponga la lavadora en un ciclo de Enjuague, desagüe y exprimido (RINSE, DRAIN & SPIN).
2. Desenchufe el cable eléctrico.
3. Desconecte la manguera de desagüe del sistema de desagüe y fíjela a los ganchos del panel posterior.
4. Cierre ambos grifos de agua.
5. Desconecte las mangueras de entrada del agua de los grifos, luego elimine el agua de las mangueras y fíjelas al panel posterior de la lavadora.

IMPORTANTE: Llame para solicitar servicio. No vuelva a usar los pernos de transporte. La lavadora debe ser transportada en la posición vertical. Para prevenir daños estructurales y de suspensión, su lavadora debe estar debidamente preparada para ser nuevamente ubicada por un técnico certificado.

Para volver a instalar la lavadora

1. Siga las "Instrucciones de instalación" para ubicar, nivelar y conectar la lavadora.
2. Ponga la lavadora a funcionar en el ciclo Normal/Informal (Normal/Casual) con un 1/2 de la cantidad de detergente de alto rendimiento HE recomendada por el fabricante para una carga de tamaño mediano, para limpiar la lavadora y eliminar el anticongelante, de haberlo usado.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet y consulte “Preguntas que se hacen con frecuencia”, para evitar posiblemente el costo de una visita de servicio técnico...

En EE.UU., www.maytag.com/help - En Canadá, www.maytag.ca

Códigos de error

Es posible que se vea un código de error en la pantalla de Tiempo estimado restante (Estimated Time Remaining). Verifique la siguiente lista para fijarse en problemas potenciales y la solución de los mismos.

- **Aparece “LF” en la pantalla (llenado prolongado; no hay agua o el suministro de agua es insuficiente)**
Oprima Encendido (POWER) para anular el ciclo. Desenchufe la lavadora o desconecte el suministro de energía.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Enchufe la lavadora o reconecte el suministro de energía. Vuelva a seleccionar el ciclo y presione Inicio/Pausa (START/PAUSE). Si el problema continúa, solicite servicio técnico.

- **“Aparece “F9E1” en la pantalla (Problema de desagüe)**
Oprima Encendido/Anulación (POWER/CANCEL) para anular el ciclo. Desenchufe la lavadora o desconecte el suministro de energía.

Enchufe la lavadora o reconecte el suministro de energía. Vuelva a seleccionar el ciclo y presione Inicio/Pausa (START/PAUSE). Si el problema continúa, solicite servicio técnico.

- **“SD” en la pantalla (Rutina de espuma)**
Cuando el sistema detecta la presencia de exceso de espuma, la rutina de espuma comienza automáticamente. Esta rutina quita la espuma excedente y asegura el enjuague apropiado de sus prendas. Aparece “SD” en la pantalla durante el enjuague y al final del ciclo para informarle que la rutina de espuma ha sido activada. Use solamente detergentes de alto rendimiento (HE).

- **Variables “F--E--” (Problema de la lavadora)**

Oprima Encendido/Anulación (POWER/CANCEL) para anular el ciclo. Seleccione Enjuague, desagüe y exprimido (RINSE, DRAIN & SPIN) si hay exceso de agua en la lavadora.

Vuelva a seleccionar el ciclo y presione Inicio/Pausa (START/PAUSE). Si el problema continúa, solicite servicio técnico.

Ruido, vibración, desequilibrio

- **¿Está nivelada la lavadora?**

La lavadora debe estar nivelada. Las cuatro patas deben instalarse correctamente y las tuercas deben apretarse contra la carcasa de la lavadora.

Las cuatro patas de la lavadora deben estar firmemente apoyadas en el piso. Si la lavadora está en un pedestal, deberá asegurarse al mismo y las cuatro patas del pedestal deberán estar firmemente apoyadas en el piso.

- **¿Vacío los bolsillos?**

Podría estar escuchando artículos que están atrapados debajo del sello de la puerta o la canasta. Revise debajo del sello de la puerta y quite cualquier artículo.

- **¿Está la lavadora haciendo un ruido diferente?**

Como ocurre con cualquier producto nuevo, usted escuchará sonidos a los cuales no está acostumbrado. Podrá oír varios sonidos al trabar o destrabar la puerta, y durante el proceso de lavado, enjuague o exprimido. Durante los intervalos entre las etapas de lavado, habrá pausas momentáneas. Escuchará el rociado y chapoteo del agua durante los ciclos de lavado y enjuague. Estos nuevos sonidos y pausas son parte del funcionamiento normal de la lavadora.

- **¿Se ha instalado la lavadora sobre un piso resistente y firme?**

Consulte la sección “Instrucciones de instalación” para informarse respecto a los requisitos del piso. El ruido y la vibración pueden reducirse colocando un pedazo de madera laminada de 3/4" (19 mm) debajo de su lavadora. La madera laminada puede extenderse debajo de la lavadora y la secadora para mantenerlas a la misma altura.

- **¿La lavadora produce un gorgoteo o zumbido?**

Mientras se escurre el agua de la lavadora, usted podrá oír el aire que se succiona a través de la bomba. Esto ocurre durante la fase final del desagüe. Es normal.

- **¿Está lavando artículos con broches metálicos a presión, hebillas o zípers?**

Usted podrá escuchar el ruido producido por estos artículos al tocar el tambor de la lavadora. Esto es normal.

- **¿Se han quitado los 4 pernos de transporte de la parte posterior de la máquina?**

Vea “Eliminación del sistema protector de transporte”.

Pierde agua

- **¿Se abrió la puerta durante el Agregado de prendas “Add Clothes”?**

Es posible que gotee agua del lado interior de la puerta cuando se ha abierto después del comienzo de un ciclo.

- **¿Se está usando un detergente de alto rendimiento HE?**

Los detergentes que no son de alto rendimiento pueden causar espuma en exceso, la que puede salirse de la parte posterior de la lavadora.

- **¿Están ajustadas las mangueras de llenado?**
- **¿Están debidamente colocadas las empaquetaduras de las mangueras de llenado?**
Controle ambos extremos de cada manguera. Vea “Conexión de las mangueras de entrada”.
- **¿Se ha instalado debidamente la manguera de desagüe?**
Se debe fijar la manguera de desagüe al tubo de desagüe o a la tina de lavadero. Vea “Asegure la manguera de desagüe”.
- **¿Está obstruido el lavadero o el desagüe?**
El lavadero y el tubo de desagüe deben tener la capacidad para desplazar 17 galones (64 L) de agua por minuto. Si el lavadero o el desagüe están obstruidos o lentos, el agua puede subir y salir por el tubo de desagüe o el lavadero. Revise la plomería de la casa (tinajas de lavadero, grifos, tubo de desagüe, tuberías de agua) y fíjese si hay fugas de agua.

Funcionamiento del depósito

- **¿Ha seguido las instrucciones del fabricante cuando agregó el detergente y el suavizante de telas en los depósitos?**
Mida el detergente y el suavizante de telas. Viértalos lentamente en los depósitos. Limpie todos los derrames. Diluya el suavizante de telas en el depósito del suavizante de telas.
- **¿Ha puesto blanqueador en polvo o blanqueador líquido no decolorante en el depósito del blanqueador líquido con cloro (en algunos modelos)?**
Agregue el blanqueador en polvo o blanqueador líquido no decolorante directamente en la canasta de la lavadora. No use el depósito del blanqueador líquido con cloro para el blanqueador no decolorante.
- **¿Está obstruido el depósito del suavizante de telas?**
Limpie el depósito del suavizante de telas. Vea “Cuidado de la lavadora” para obtener detalles.
- **¿Se han colocado los productos de lavandería en el compartimiento apropiado del depósito?**
Agregue las cantidades adecuadas de detergente, suavizante de telas o blanqueador líquido con cloro en los compartimientos apropiados. Agregue el blanqueador en polvo o líquido que no decolora en el compartimiento del lavado principal.
- **¿Hay agua en el depósito al final del ciclo?**
Una pequeña cantidad de agua permanecerá en el compartimiento del depósito. Esto es normal.

Olores de la lavadora

- **Vea “Cómo limpiar su lavadora”**
- **¿Utiliza el limpiador para lavadora AFFRESH® con regularidad?**
El limpiador para lavadora AFFRESH® remueve los residuos y evita que los mismos causen olores en todas las lavadoras de alto rendimiento. Para las lavadoras en las que haya olor, use 3 pastillas en vez de una. Después de que se haya terminado el ciclo de Limpiar la lavadora con AFFRESH™ (CLEAN WASHER with AFFRESH™), limpie el residuo si es necesario.
- **¿Está usando detergente de alto rendimiento (HE)?**
Si se usa detergente que no es de alto rendimiento, se pueden generar residuos de películas los que a su vez pueden producir olor.
- **¿Dejó la puerta abierta después del uso?**
Esta lavadora tiene un sello hermético que evita las fugas de agua. Para evitar olores, deje la puerta abierta para permitir que la lavadora se seque entre cada uso.

La puerta no se destraba

- **¿Se ha escurrido toda el agua de la lavadora durante el exprimido?**
Seleccione Enjuague, desagüe y exprimido (RINSE, DRAIN & SPIN) para eliminar toda el agua que haya quedado en la lavadora. La puerta de la lavadora se destrabará al término del desagüe.
- **¿Está cerrada la puerta y está encendida la luz de Agregado de prendas “Add Clothes”?**
Presione Inicio/Pausa (START/PAUSE) una vez. La puerta se desbloqueará.

La lavadora no se enciende

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- **¿Está el La lavadora no se enciende cable eléctrico enchufado en un tomacorriente de 3 terminales con conexión a tierra?**
Conecte el cable eléctrico a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- **¿Está usando un cable eléctrico de extensión?**
No use un cable eléctrico de extensión.
- **¿Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos?**
Verifique que la lavadora esté enchufada en un contacto que funcione y fíjese si hay fusibles quemados. Reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.
- **¿Está bajo el voltaje de su casa?**
Revise la fuente de electricidad o llame a un electricista.

El ciclo de la lavadora no comienza

- **¿Se ha cerrado bien la puerta de la lavadora?**
La puerta debe estar cerrada durante el funcionamiento.
- **¿Se ha seleccionado un ciclo, pero no se ha seleccionado Inicio/Pausa (START/PAUSE) sosteniéndolo durante 1 segundo?**
Oprima y sostenga Inicio/Pausa (START/PAUSE) durante 1 segundo.
- **¿Se ha abierto la puerta después de haberse terminado el ciclo anterior?**
Para comenzar un nuevo ciclo, la puerta deberá abrirse y cerrarse nuevamente.
- **¿Está bloqueada la puerta?**
Si la puerta está bloqueada, haga funcionar un ciclo de desagüe y drene la lavadora.

El control no acepta las selecciones o no se apaga

- **¿Están bloqueados los controles de los botones táctiles?**
Sostenga durante 3 segundos el botón para bloquear/desbloquear los controles.
- **¿No están respondiendo los botones táctiles?**
Presione Encendido/Anulación (POWER/CANCEL) dos veces en el botón táctil. Verifique el ensamblaje del botón táctil/LED seleccionando diferentes ciclos y cambiando los modificadores y las opciones disponibles para confirmar que el ensamblaje de botón táctil/LED esté respondiendo.

La lavadora deja de funcionar

- **¿Se apaga la lavadora en el mismo momento del mismo ciclo de lavado repetidamente?**
Desenchufe la lavadora o desconecte el suministro de energía. Espere 5 minutos. Enchufe la lavadora o reconecte el suministro de energía. Haga funcionar otro ciclo.

La lavadora no distribuye

- **¿Está nivelada la lavadora?**
Verifique que la lavadora esté nivelada. Vea “Nivelación de la lavadora”.
- **¿Ha distribuido detergente el cajón?**
Verifique que el cajón del depósito no esté obstruido con detergente.
- **¿Están abiertos los grifos de agua caliente y de agua fría?**
Verifique las conexiones de la manguera de desagüe a la lavadora. Revise si el filtro está obstruido en el suministro de agua. Verifique el suministro de agua y la válvula de agua.

La lavadora no se llena

- **¿Hay baja presión de agua en la casa?**
Revise si la casa tiene baja presión de agua, abra los grifos de agua.
- **¿Están abiertos los grifos del agua caliente y del agua fría?**
Verifique que la válvula de agua caliente y la de agua fría estén completamente abiertas en los grifos de agua.
- **¿Está retorcida la manguera de entrada del agua?**
Enderece las mangueras. Verifique las conexiones de la manguera de agua y asegúrese de que las mangueras de suministro de agua no tengan obstrucciones. Revise si el filtro está obstruido.
- **¿Están obstruidos los filtros de la válvula de entrada del agua?**
Cierre el agua y quite las mangueras de entrada de la lavadora. Saque cualquier película o partículas que se hayan acumulado. Vuelva a instalar las mangueras, abra el agua y revise si hay fugas de agua.
- **¿Está usando detergente de alto rendimiento (HE)?**
El detergente de alto rendimiento HE hace poca espuma. Esto es normal y no afecta el desempeño de limpieza.
- **¿Está bajo el nivel de agua?**
Esta lavadora usa muy poca agua para proporcionarle buenos resultados de limpieza. Verá muy poca agua o tal vez nada de agua salpicando en esta lavadora. Esto es normal.

La lavadora no funciona

- **¿Está la lavadora en una pausa normal en el ciclo?**
La lavadora hace una pausa por unos 2 minutos durante ciertos ciclos. Deje continuar el ciclo. Algunos ciclos presentan períodos de rotación y remojo.
- **¿Se cargó la lavadora de manera apretada?**
Lave cargas más pequeñas.

Temperatura de agua o temperatura de lavado/enjuague incorrecta

- **¿Se han invertido las mangueras de entrada del agua caliente y del agua fría?**
Vea “Conexión de las mangueras de entrada”.
- **¿Está lavando muchas cargas?**
A medida que aumente la frecuencia de lavado de las cargas, es posible que disminuya la temperatura de agua caliente y tibia. Esto es normal.

No hay agua suficiente/No hay espuma suficiente

- **¿Está bajo el nivel de agua?**
Esta lavadora usa muy poca agua para proporcionarle buenos resultados de limpieza. Verá muy poca agua o tal vez nada de agua salpicando en esta lavadora. Esto es normal.
- **¿Está usando detergente de alto rendimiento (HE)?**
El detergente de alto rendimiento HE hace poca espuma. Esto es normal y no afecta el desempeño de limpieza.

La lavadora continúa llenando o desagando, el ciclo parece estar atascado

- **¿Está la parte superior de la manguera de desagüe más baja de 30" (760 mm) en la lavadora?**
La parte superior de la manguera de desagüe debe estar a una altura mínima de 30" (760 mm) del piso. Vea “Sistema de desagüe”. Verifique que la lavadora esté nivelada. Revise si la válvula está abierta debido a una obstrucción. Si la válvula está bloqueada abierta, habrá un llenado descontrolado.
- **¿Se extiende el desagüe dentro del tubo del mismo más de 4 ½" (114 mm)?**
Use el molde del desagüe para extender el largo adecuado de la manguera de desagüe dentro del tubo de desagüe.
- **¿La manguera de desagüe encaja de manera forzada en el tubo vertical o está adherida con cinta al tubo vertical?**
La manguera de desagüe debe estar floja pero debe encajar bien. No selle la manguera de desagüe con cinta adhesiva. La manguera necesita una abertura para el flujo de aire. Vea “Asegure la manguera de desagüe”.

La lavadora no desagua ni exprime, el agua queda en la lavadora

- **¿Está obstruida la manguera de La lavadora continúa llenando o desagando, el ciclo parece estar atascado desagüe, o el extremo de la manguera de desagüe está a más de 96" (2,4 m) por encima del piso?**
Vea “Requisitos de instalación”.
- **¿La manguera de desagüe encaja de manera forzada en el tubo vertical o está adherida con cinta al tubo vertical?**
La manguera de desagüe debe estar floja pero debe encajar bien. No selle la manguera de desagüe con cinta adhesiva. La manguera necesita una abertura para el flujo de aire. Vea “Asegure la manguera de desagüe”.
- **¿Se extiende el desagüe dentro del tubo del mismo más de 4 ½" (114 mm)?**
Use el molde del desagüe para extender el largo adecuado de la manguera de desagüe dentro del tubo de desagüe.
- **¿Hay espuma en exceso?**
Cuando el sistema detecta la presencia de exceso de espuma, una rutina especial de espuma comienza automáticamente. El ciclo concluirá una vez que se haya eliminado el exceso de espuma. Esto ocurrirá con más frecuencia cuando se use un detergente que no es de alto rendimiento HE.
- **¿Está balanceada la carga?**
Un solo artículo o uno que sea voluminoso puede causar desequilibrio. Agregue más artículos o redistribuya la carga.

- **¿Está vacío el tambor?**
Gire el tambor con la mano para fijarse si hay algo que no permita girar la canasta giratoria. Revise si hay alguna prenda atascada entre la canasta giratoria y la tina exterior. Mueva el extremo abierto del tambor hacia arriba y hacia abajo mientras sostiene la tina exterior con firmeza y revise si está flojo (más de 1/4" de movimiento).
- **¿Está balanceada la carga?**
Un solo artículo o uno que sea voluminoso puede causar desequilibrio. Agregue más artículos o redistribuya la carga.

Cambios en el tiempo del ciclo/Ciclo demasiado prolongado

- **¿Hay espuma en exceso?**
Cuando el sistema detecta la presencia de exceso de espuma, una rutina especial de espuma comienza automáticamente. Esta rutina añadirá tiempo al ciclo original.
- **¿Ha sido la carga lo que causa un desequilibrio?**
Cuando hay desequilibrio, una rutina de desequilibrio comenzará para redistribuir la carga. Esto alarga el ciclo.
- **¿Está lavando un solo artículo o una carga voluminosa?**
Si se ha detectado una carga desequilibrada, se agregará tiempo al ciclo de exprimido. La lavadora intentará volver a distribuir la carga con rotación adicional.
- **¿Ha lavado una carga grande usando el ciclo de Carga pequeña (Small Load)?**
El ciclo de Carga pequeña (Small Load) está diseñado para cargas más pequeñas (de 2 a 3 artículos) de prendas con suciedad ligera. Si se lavan cargas más grandes en este ciclo, aumentará el tiempo de lavado.
- **¿Ha lavado una carga grande en un ciclo para carga pequeña o ropa delicada?**
Cuando use los ciclos de lavado para Carga pequeña (Small Load) o Ropa delicada (Delicate), debe poner cargas pequeñas. Esto le asegura un lavado cuidadoso para sus prendas, sin aumentar los tiempos del ciclo.

Cuidado de las prendas

Ropa demasiado mojada

- **¿Ha empleado el ciclo correcto para la carga que está lavando?**
Seleccione un ciclo con un exprimido más rápido.
- **¿Ha lavado sólo un artículo o artículos voluminosos o ha cargado de manera apretada la lavadora?**
Un solo artículo, artículos voluminosos o cargar de manera apretada pueden causar desequilibrio. Agregue artículos o trate de distribuir uniformemente la ropa mojada en el tambor, y ponga en marcha un ciclo de Enjuague, desagüe y exprimido (Rinse, Drain & Spin). Si la ropa continúa mojada, saque la mitad de la carga de la lavadora e inténtelo de nuevo.
- **¿Ha usado detergente HE?**
Si hay espuma durante los ciclos de enjuague y exprimido, se puede reducir la velocidad de exprimido. Use detergente HE (de alto rendimiento).

Residuos, pelusa, manchas en la carga; blancos grisáceos, colores opacos

- **¿Ha agregado detergente en el depósito?**
Para obtener óptimos resultados, agregue detergente en el compartimiento del detergente. No agregue detergente en el tambor de la lavadora.
- **¿Ha separado la ropa adecuadamente?**
Separe las prendas que sueltan pelusa (toallas, felpilla) de las que atraen pelusa (pana, artículos sintéticos). Siempre que mezcle ropa blanca y de color en una carga puede ocurrir una transferencia de tintes. Separe las prendas de color oscuro de las blancas y claras.

- **¿Ha colocado la ropa apretada en la lavadora?**
No cargue la lavadora de manera apretada. La lavadora puede llenarse por completo, pero sin apretar la ropa. La carga debe estar equilibrada. Si la lavadora se ha cargado de manera apretada, la pelusa puede quedar adherida a las prendas.
- **Verifique lo siguiente:**
¿Se dejó papel o pañuelo de papel en los bolsillos?
- **¿Ha usado suficiente detergente de alto rendimiento HE?**
Siga las recomendaciones del fabricante para el tipo de ropa que está lavando. Para lograr un óptimo rendimiento, use solamente un detergente de alto rendimiento (HE). Use suficiente detergente HE para quitar la suciedad y mantenerla en suspensión.
- **¿Tiene agua dura?**
Use más detergente cuando lave prendas con suciedad rebelde en agua dura.
- **¿Está la temperatura del agua por debajo de los 60°F (15,6°C)?**
El agua de lavado con una temperatura inferior a 60°F (15,6°C) quizás no disuelva por completo el detergente. Para lavar use agua caliente o tibia que no afecte las telas de la carga. Cerciórese de que el sistema de agua caliente sea el adecuado para proveer un lavado con agua caliente.
- **¿Está usando un ciclo de lavado de baja velocidad?**
Los detergentes en polvo quizás no se disuelvan bien en los ciclos de velocidad baja. Para obtener óptimos resultados, use detergente líquido para los ciclos con velocidad lenta, tales como el de Ropa delicada (Delicate).
- **¿Ha descargado la lavadora con rapidez?**
Para evitar la transferencia de tintes, descargue la lavadora tan pronto como se detenga.
- **¿Ha usado una bola con suavizante de telas?**
Las bolas que distribuyen suavizante de telas no funcionan correctamente en esta lavadora. Agregue el suavizante líquido de telas en el compartimiento del suavizante de telas.
- **¿Ha usado detergente en polvo en un ciclo de baja velocidad?**
Considere el empleo de un detergente líquido.
- **¿Ha usado Carga pequeña (Small Load) para una carga voluminosa?**
Para obtener óptimos resultados, use el ciclo de Carga pequeña (Small Load) para cargas pequeñas con suciedad ligera.

La ropa está arrugada, enroscada o enredada

- **¿Ha descargado la lavadora con rapidez?**
Descargue la lavadora tan pronto como se detenga.
- **¿Ha empleado el ciclo correcto para la carga que está lavando?**
Utilice el ciclo de Ropa delicada (Delicate) u otro ciclo con velocidad baja de exprimido para reducir la formación de arrugas.
- **¿Ha colocado la ropa apretada en la lavadora?**
La carga de lavado debe estar equilibrada y no apretujada. Las cargas deben moverse con libertad durante el lavado.
- **¿Estaba el agua de lavado lo suficientemente tibia para suavizar las arrugas?**
Si no va a afectar las prendas, use agua tibia o caliente para el lavado.
- **¿Se han invertido las mangueras del agua caliente y del agua fría?**
Cerciórese de que las mangueras de agua caliente y de agua fría estén conectadas a las llaves correctas. Un enjuague caliente seguido de un exprimido producirá arrugas. Vea "Conexión de las mangueras de entrada".

GARANTÍA DE LOS PRODUCTOS DE LAVANDERÍA DE WHIRLPOOL CORPORATION

GARANTÍA LIMITADA

Durante un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se dé a este electrodoméstico principal un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, Whirlpool Corporation o Whirlpool Canada LP (en lo sucesivo denominada "Whirlpool"), se hará cargo del costo de las piezas especificadas de fábrica y del trabajo de reparación para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra, existentes en el momento de la compra de este electrodoméstico principal. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada por Whirlpool. SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. Esta garantía limitada es válida solamente en Estados Unidos o en Canadá y se aplica solamente cuando el electrodoméstico principal se use en el país en el que se ha comprado. Se requiere una prueba de la fecha de compra original para obtener servicio bajo esta garantía limitada.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

Esta garantía limitada no cubre:

1. Piezas de repuesto o mano de obra si este electrodoméstico principal se usa de un modo diferente al doméstico normal de una familia, o cuando se use de un modo contrario a las instrucciones publicadas para el usuario u operador y/o las instrucciones de instalación.
2. Visitas de servicio técnico para corregir la instalación de su electrodoméstico principal, para enseñarle a usar su electrodoméstico principal, para cambiar o reparar fusibles domésticos o para corregir la instalación eléctrica o de la tubería de la casa.
3. Visitas de servicio técnico para reparar o reemplazar focos para electrodomésticos, filtros de aire o filtros de agua. Las piezas de consumo están excluidas de la cobertura de la garantía.
4. Daños causados por accidente, alteración, uso indebido, abuso, incendio, inundación, actos fortuitos, instalación incorrecta, instalación que no esté de acuerdo con los códigos eléctricos o de plomería, o el empleo de productos no aprobados por Whirlpool.
5. Daños estéticos, incluyendo rayaduras, abolladuras, desportilladuras u otro daño al acabado de su electrodoméstico principal, a menos que el mismo sea debido a defectos en los materiales o la mano de obra y se le informe a Whirlpool en un lapso de 30 días a partir de la fecha de compra.
6. Recogida y entrega. Este electrodoméstico principal se ha destinado para ser reparado en el hogar.
7. Reparaciones de piezas o sistemas como resultado de modificaciones no autorizadas que se hayan efectuado en el electrodoméstico.
8. Gastos de viaje y transporte para obtener servicio para el producto, si su electrodoméstico principal está ubicado en un lugar remoto en el cual no haya disponible un técnico de servicio autorizado por Whirlpool.
9. La remoción y reinstalación de su electrodoméstico principal, si estuviera instalado en un lugar inaccesible o si no estuviera instalado de conformidad con las instrucciones de instalación publicadas por Whirlpool.
10. Piezas de repuesto o mano de obra para la reparación en electrodomésticos principales con números de modelo/serie originales que se hayan removido, alterado o que no puedan ser identificados con facilidad.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS

LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O GARANTÍA IMPLÍCITA DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SERÁN LIMITADAS A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. Algunos estados y provincias no permiten la limitación de la duración de garantías implícitas de comercialización o aptitud, de modo que la limitación arriba indicada quizás no le corresponda. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

LIMITACIÓN DE RECURSOS; EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUENTES

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. WHIRLPOOL NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que estas limitaciones y exclusiones quizás no le correspondan. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

Si usted se encuentra fuera de los cincuenta Estados Unidos y Canadá, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Whirlpool para determinar si corresponde otra garantía.

Si considera que necesita servicio de reparación, consulte primero la sección "Solución de problemas" del Manual de uso y cuidado. Si no ha podido resolver el problema después de consultar la sección "Solución de problemas", puede encontrar ayuda adicional en la sección "Ayuda o servicio técnico", o llamando a Whirlpool. En EE.UU., llame al **1-800-253-1301**. En Canadá, llame al **1-800-807-6777**.

7/08

Guarde este libro y su comprobante de compra juntos para referencia futura. Usted deberá proporcionar el comprobante de la compra o una fecha de instalación para obtener servicio bajo la garantía.

Escriba la siguiente información acerca de su electrodoméstico principal para ayudarlo mejor a obtener asistencia o servicio técnico si alguna vez llegara a necesitarlo. Deberá tener a mano el número completo del modelo y de la serie. Usted puede encontrar esta información en la etiqueta con el número de modelo y de serie ubicada en el producto.

Nombre del distribuidor _____

Dirección _____

Número de teléfono _____

Número de modelo _____

Número de serie _____

Fecha de compra _____

AYUDA O SERVICIO TÉCNICO

Antes de llamar para solicitar ayuda o servicio técnico, sírvase consultar "Solución de problemas" o visite www.whirlpool.com/help. Esto le podría ahorrar el costo de una visita de servicio técnico. Si considera que aún necesita ayuda, siga las instrucciones que aparecen a continuación.

Cuando llame, tenga a mano la fecha de compra y el número completo del modelo y de la serie de su electrodoméstico. Esta información nos ayudará a atender mejor a su pedido.

Si necesita piezas de repuesto o para pedir accesorios

Recomendamos que use solamente piezas especificadas de fábrica FSP®. Estas piezas encajarán bien y funcionarán bien ya que están fabricadas con la misma precisión empleada en la fabricación de cada electrodoméstico nuevo de WHIRLPOOL®.

Para conseguir piezas de repuesto FSP®, para obtener asistencia en su localidad o para accesorios:

Whirlpool Corporation Customer eXperience Center
1-800-253-1301 www.whirlpool.com
1-800-442-9991 (Accesorios)
www.whirlpool.com/accessories

Whirlpool Canada LP
Customer eXperience Centre
1-800-807-6777
www.whirlpool.ca

O bien llame al centro de servicio designado más cercano a su localidad o vea el directorio telefónico de las Páginas amarillas.

Nuestros consultores ofrecen ayuda para

En los EE.UU.

- Características y especificaciones de nuestra línea completa de electrodomésticos.
- Información sobre la instalación.
- Asistencia especializada para el consumidor (habla hispana, problemas de audición, visión limitada, etc.).

En los EE.UU. y Canadá

- Procedimientos de uso y mantenimiento.
- Venta de accesorios y partes para reparación.
- Recomendaciones con distribuidores locales, distribuidores de partes para reparación y compañías que otorgan servicio. Los técnicos de servicio designados por Whirlpool® están capacitados para cumplir con la garantía de producto y ofrecer servicio una vez que la garantía termine, en cualquier lugar de los Estados Unidos y Canadá.

Usted puede escribir con cualquier pregunta o preocupación a:

Whirlpool Corporation
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

Customer eXperience Centre
Whirlpool Canada LP
Unit 200-6750 Century Ave
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Por favor incluya en su correspondencia un número de teléfono en el que se le pueda localizar durante el día.